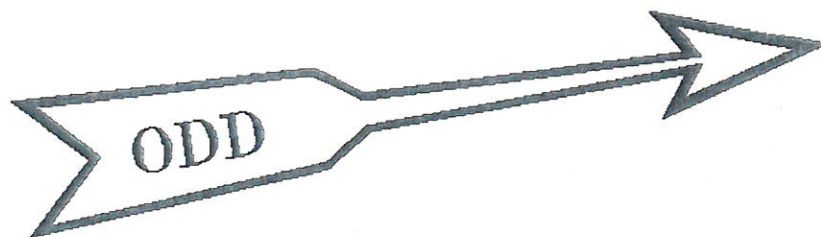


ÅRSBERETNING



ODDS BALLKLUBB
2013

Årsmøte tirsdag 25.2.2014

ODDS BALLKLUBB
Stiftet 31. mars 1894

Innholdsfortegnelse

Dagsorden.....	side 1
Protokoll fra årsmøtet 2012.....	side 2
Valgte tillitsmenn 2013	side 5
Styrets beretning 2013.....	side 7
Årsberetning fra A-laget	side 11
Antall kamper på Odds A-lag.....	side 12
Antall kamper sNM 2013.....	side 13
Rapport fra Odds lag i 2.div.....	side 14
Antall kamper på Odds lag i 2.div.....	side 15
Rapport fra Odds jr. elitelag 3.div.....	side 16
Antall kamper på Odds jr. elitelag 3.div.....	side 17
Rapport fra Odds Old boys I lag.....	side 18
Rapport fra Odds Old boys II lag.....	side 19
Rapport fra dommerkoordinator.....	side 20
Rapport fra Barne- og ungdomsavdelingen.....	side 21
Rapport fra Odds jr. lag 16- 19 år.....	side 24
Rapport fra gutt 14 år	side 25
Rapport fra smågutt 13 år.....	side 26
Rapport fra lillegutt 12 år	side 27
Rapport fra lillegutt 11 år	side 28
Rapport fra minigutt 10 år	side 29
Rapport fra minigutt 9 år.....	side 30
Rapport fra minigutt 8 år	side 31
Rapport fra minigutt 7 år	side 32
Rapport fra minigutt 6 år.....	side 33
Rapport fra "Odds elite cup 2013".....	side 34
Rapport fra Bendit Cup 2013.....	side 36
Rapport om leksehjelpgruppe.....	side 37
Rapport fra Grenland Fotball AS	side 38
Rapport fra Odd stadion vest AS	side 39
Resultatregnskap	side 41
Balanse pr. 31.12.13	side 42
Noter til regnskapet for 2013	side 44
Revisors beretning.....	side 49
Kontrollkomitèens rapport.....	side 51
Styrets forslag til kontingent 2014.....	side 52
Styrets forslag til budsjett 2014.....	side 53
Odds Ballklubbs lover	side 54

Dagsorden Odds Ballklubb

Årsmøtet tirsdag 25.februar 2014

1. Åpning
2. Godkjenne de stemmeberettigede
3. Godkjenne innkallingen, sakliste og forretningsorden
4. Valg av dirigent, sekretær, samt to representanter til å underskrive protokollen
5. Behandle lagets årsmelding
6. Gjennomgå årsmelding fra samarbeidende lag, foreninger, selskaper eller andre rettsobjekter
7. Behandle lagets regnskap i revidert stand
8. Behandle innkomne forslag
9. Fastsette kontingent
10. Vedta lagets budsjett for 2014
11. Bestemme lagets organisasjon
12. Valg i samsvar med lovene

PROTOKOLL FRA ÅRSMØTE I ODDS BALLKLUBB 25. FEBRUAR 2013 DRIFTSÅRET 2012

ODDS BALLKLUBB avholdt sitt 118. ordinære årsmøte i Klubbhuset mandag 25. februar 2013

1. ÅPNING

Styreleder Trond Haukvik ønsket velkommen, og under henvisning til klubbens lover erklærte han årsmøtet for lovlig innkalt. Han ønsket alle fremmøtte medlemmer, samarbeidspartnere og pressen velkommen.

2. GODKJENNE DE STEMMEBERETTIGE.

Det var 72 stemmeberettigede til stede.

4. Valg av dirigent, referent samt to representanter til å underskrive protokollen

Som møteleder ble valgt Erik Holmberg, referent Ole Bjørn Lie og deciderer Helge Hansen og Anne C. Apneseth

3. GODKJENNELSE AV DAGSORDEN

Iht klubbens lover skal årsmøtet vært avholdt innen utgangen av februar, vedtatt på årsmøtet i 2012. Møteleder viste til klubbens lover (vedlagt årsberetningen) og den foreslåtte dagsorden inntatt i årsberetningen, hvorefter dagsorden ble godkjent.

PROTOKOLL FRA ÅRSMØTE FOR 2011 AVHOLDT 27. FEBRUAR 2011

Protokollene ble referert. Det fremkom ingen kommentarer.
Vedtatt av årsmøtet.

SAK 5: ODDS BALLKLUBBS ÅRSMELDING FOR 2012

Styreleder Trond Haukvik gjennomgikk styrets beretning.
Etter oppkjøp av aksjer i Grenland Fotball eier Odd's Ballklubb nå 73%.
Odd's Ballklubb har også overtatt aksjene i Odd Stadion Vest AS og dette selskapet inngår nå sammen med Grenland Fotball AS i den konsoliderte selskapsstruktur som danner basis for NFF's klubblisens. Klubben har gjennomført en sterk kostnadskontroll og på konsolidert basis fått en positiv egenkapital på 17,6 MNOK og en enklere rapporteringsrutine til NFF.

Referat fra virksomheten i Barne- og ungdomsavdelingen ble gjennomgått av leder Anne C. Apneseth. Rapporten fra øvrige lag ble referert med sidehenvisning til hvert lag.

Årsmeldingene ble enstemmig vedtatt.

SAK 6: ÅRSMELDING FRA SAMARBEIDENDE LAG, FORENINGER, SELSKAPER ELLER ANDRE RETTSSUBJEKTER

Styreleder i Grenland Fotball AS, Finn Tallakastad redegjorde for status i Grenland Fotball AS. Et sviktende salg gir et underskudd i Grenland Fotball på 3,6 MNOK med en negativ egenkapital på 2,9 MNOK.

Fra 01.01.2013 tiltrådte Einar Håndlykken som daglig leder.

AS Odd Stadion solgte i 2012 100% av sine aksjer i Odd Stadion Vest AS til Odd's Ballklubb. AS Odd Stadion Vest gjennomførte i 2012 en frivillig akkord som reduserte selskapets gjeld fra 48.440.630 til 15.500.00. Egenkapitalen i selskapet er positiv.

På spørsmål fra Ole Erik Hansen svarte Trond Haukvik at selskapet er et selvstendig AS, men man vil se nærmere på organiseringen av selskapet i 2013.

SAK 7: ODDS BALLKLUBBS REGNSKAP FOR 2012

Trond Haukvik gjennomgikk resultatregnskap og balanse for driftsåret 2012. Regnskapet viste et overskudd på kr 163.182. Brutto inntekter 42,7 MNOK. Klubben har en negativ egenkapital på 2,2MNOK. Som følge av ny samarbeidsavtale med GF er ikke inntektene direkte sammenlignbare med fjoråret.

Kontrollkomitéens rapport ble opplest av Erik Holmberg. Kontrollkomiteen viste til budsjettet for 2013 som tilfredsstillende. Klubbens oppfordres igjen til å følge utviklingen nøye for å opprettholde balanse mellom inntekter og kostnader. Statsautorisert revisor Kjell Ekmann fra Ernst & Young gjennomgikk utdrag av revisors beretning. Det var ingen spørsmål til gjennomgangene.

Regnskapet ble deretter enstemmig godkjent.

SAK 8: INNKOMNE FORSLAG

Styret v/Trond Haukvik fremmet forslag for årsmøtet om å redusere antall varamedlemmer fra 3 til 2. Dette fører til endringer i lovens §15. Forslaget ble enstemmig vedtatt.

SAK 9: FASTSETTELSE AV KONTINGENT

Styrets forslag om at kontingenten beholdes som før ble enstemmig vedtatt. Kontingenten for 2013 er:

Voksne	kr. 350	Pensjonister	kr. 200
Ungdom under 17 år	kr. 100	Familie	kr. 500.

SAK 10: BUDSJETT FOR 2013

Trond Haukvik gjennomgikk hovedpostene i budsjettet. Budsjettet for 2013 med 34,7mill i inntekter og et 0-resultat. Budsjettet er iht nåværende samarbeidsavtale. Endringer i kostnader skyldes en økning pga kostnader som ble stilt i ro i 2012. Antall tilskuere er basert på et snitt på 5000. Det er ikke regnet med netto salg av spillere. Budsjettet for 2013 ble deretter enstemmig vedtatt.

SAK 11: BESTEMME LAGETS ORGANISASJON

Det forelå ingen forslag til dette punkt.

SAK 12: VALG

Valgkomitéens v/Helge Hansen, redegjorde for komitéens forslag til valg i henhold til utdelt underlag.

Antall kvinner i styret og som varamedlem oppfyller kravet til kjønnskvotering.

Det nyvalgte styret ble, som valgkomiteens forslag, som følger:

Styreleder 1 år:	Trond Haukvik	gjenvalg 1 år
Nestleder 2 år:	Anne S. Hansen	gjenvalg 2 år
Styremedlem 1 år:	Marit Kittilsen	ikke på valg
Styremedlem 1 år,	Anders Rambekk	ikke på valg
Styremedlem 2 år:	Finn Tallakstad	ny
Styremedlem 2år:	Casper Holmberg	gjenvalg

1. varamedl. 1 år:	Anita Ballestad	ikke på valg
2. varamedl. 2 år:	Åste Solberg Hansen	gjenvalg

Alle valgkomitéens forslag ble vedtatt ved akklamasjon.

Liste over valgte medlemmer vedlegges referatet.

Styrets forslag til valgkomite ble vedtatt.

Leder	Ola Larsen
Medlem	Heidi Amlie Grindem
Medlem	Helge Hansen
Varamedlem	Roger Wahlstrøm

Som revisor ble valgt: Ernst & Young
Revisjonshonorar for 2012 ble godkjent.

AVSLUTNING

Årsmøtets dirigent takket for tilliten gjennom årsmøtet.

Styreleder i AS Odds Stadion, Per O. Møller, delte ut prisen for "Årets rekrutt 2012" til Niklas Gunnarson

Styreleder i Odds Ballklubb Trond Haukvik delte ut prisene

"Årets jr.-spiller" til Mathias Lia Karlsen

"Årets A-spiller" til Fredrik Semb Berge

"Årets ODD-lag" ble JR-laget v/kaptein Isak Augestad

Styrelederen Trond Haukvik takket for tilliten fra årsmøtet for seg selv og det nyvalgte styret. Han takket dirigenten for utmerket gjennomføring av årsmøtet med blomster, Ola Larsen som går ut av styret.

Tore Andersen fikk takk for sin innsats for gjennomføring og innsikt i de prosesser som er gjennomført i klubben og i de samarbeidende selskaper.

Trond Haukvik understreket viktigheten av et godt samarbeid både med styret, de mange frivillige og alle klubbens medlemmer for å få klubben gjennom et nytt krevende år i 2013.

Einar Håndlykken, som ny direktør, gleder seg til, men var ydmyk for de oppgaver han står foran. Han var glad for at Tore Andersen fremdeles vil ta seg av enkelte oppgaver i klubben.

Møtet hevet kl. 19.50.

Erik Holmberg
møteleder

Helge Hansen
decisor

Anne C. Apneseth
decisor

Ole Bjørn Lie
referent

ODDS Ballklubb, Valg 2013

Valgkomiteens innstilling

Funksjon	Navn	År igjen	
----------	------	----------	--

Styret

Leder	Trond Haukvik	1	Gjenvalg
Nestleder	Anne S. Hansen	2	Gjenvalg
Styremedlem	Marit Kittilsen	1	Ikke på valg
Styremedlem	Anders Rambekk	1	Ikke på valg
Styremedlem	Finn Tallakstad	2	Ny
Styremedlem	Casper Holmberg	2	Gjenvalg
1.varamedlem	Anita Ballestad	1	Ikke på valg
2.varamedlem	Åste Solberg Hansen	2	Gjenvalg

Barne og ungdomsavdelingen

Leder	Anne Apneseth	1	Gjenvalg
Nestleder	Marianne Øverbø	2	Ny
Styremedlem	Jørn Johnsen	1	Ikke på valg
Styremedlem	Morten Havenstrøm	2	Ny
Styremedlem	Simen Are Melfald	2	Ny
Styremedlem	Robert Mathisen	2	Gjenvalg
Styremedlem	Marius Liane Johansen	1	Ikke på valg

Valgkomite (styrets forslag):

Leder	Ola Larsen
Medlem	Heidi Amlie Grindem
Medlem	Helge Hansen
Varamedlem	Roger Wahlstrøm

Revisor: Ernst & Young

Kontrollkomite:

Medlem	Tom Helge Rønning	2	Gjenvalg
Medlem	Helge Hansen	1	Ikke på valg
Varamedlem	Kjell Magne Holte	1	Ikke på valg
Varamedlem	Carl Erik Nordberg	2	Gjenvalg

Historieutvalg

Medlem	Frode Bakken	3	Gjenvalg
Medlem	Eivind Blikstad	3	Gjenvalg
Medlem	Bjørn Hogstad	3	Gjenvalg
Medlem	Ole Erik Hansen	3	Gjenvalg

Merke-og medaljekomite:

Medlem	Svein Bjerk	3	Gjenvalg
Medlem	Erik Holmberg	3	Ny
Medlem	Per Tollefsen	3	Gjenvalg
Medlem	Helge Hansen	3	Gjenvalg
Medlem	Hans Jan Seland	3	Gjenvalg

Samarbeidende selskaper (Grenland Fotball)Medlem	Anne S.Hansen	1	
Medlem	Finn Tallakstad	1	
Medlem	Casper Holmberg	1	

Møte:Telemark Fotballkrets	Anne Hansen
	Trond Haukvik

Helge Hansen
sign.

Roger Wahlstrøm
sign.

STYRETS BERETNING 2013 – ODDS BALLKLUBB

Styret har i 2013 bestått av:

Leder: Trond D. Haukvik, nestleder: Anne S. Hansen, medlemmer: Marit Kittilsen, Anders Rambekk, Casper Holmberg og Finn Tallakstad.

Varamedlemmer: Anita Ballestad og Åste Solberg Hansen.

Styret har avholdt 12 styremøter i årsmøteperioden.

MEDLEMMER

Odds Ballklubb har pr 31.12.13 totalt 720 medlemmer fordelt på 129 kvinner og 591 menn. Av dette har vår barne- og ungdomsavdeling 189 medlemmer fordelt på 11 lag.

SPORT

A-laget endte denne sesongen på en 7. plass i Tippeligaen med 40 poeng. I NM nådde laget 4. runde.

ORGANISASJON

Klubben har hatt følgende årsverk og ansatte ekskl. spillere i 2013:

Administrasjon

Ledelse og økonomi	1 årsverk	1 ansatt
Arrangement og drift	2,5 årsverk	3 ansatte

I tillegg til egne ansatte har et stort antall frivillige bidratt til å gjennomføre kamparrangement og andre oppgaver.

Einar Håndlykken har fungert som klubbens daglige leder i 2013.

Sport

Trenere og støtteapparat, elitesatsing	6,6 årsverk	8 ansatte
--	-------------	-----------

Spillerutvikling

Klubben har fortsatt et tett samarbeid med Telemark Fotballkrets og Toppidrettsgymnaset (TIT). Klubbens spillerutviklingsarbeid og samhandling med øvrige klubber er godt ivaretatt gjennom dette samarbeidet. Klubben tilrettelegger for at klubbens unge talenter, som går på TIT, får en optimal skole- og treningshverdag. Videre er fotballkretsen en leverandør av aktivitet innen området og tilføres midler.

Spillere

Spillerstallen har bestått av 21 spillere med profesjonell kontrakt.

Nye spillere inn: Håvard Storbæk, Christer Kleiven, Ole Jørgen Halvorsen og Fredrik Nordkvelle

Avgang spillere: Adem Guven, Paul Addo (utleid) og George White (utleid)

Samarbeidende selskaper og klubber

Odds Ballklubb eier pr 31.12.13 73,05% av aksjene i Grenland Fotball AS. Sammen med Odd Stadion Vest AS, hvor klubben eier 100%, utgjør Grenland Fotball AS den konsoliderte selskapsstruktur som danner basis for Odds Ballklubbs klubblisens.

Representasjon

Finn Tallakstad, Anne S. Hansen og Casper Holmberg har vært klubbens representanter i styret i Grenland Fotball AS.

Styret i Odd Stadion Vest AS har bestått av Ole Bjørn Lie (leder), Tore Andersen, Tom Grave og Magne Fjotland.

Trond D. Haukvik har representert klubben i IF Odd hovedstyre. I styret i AS Odd Stadion har Per Otterdahl Møller og Ragnar Pedersen representert Odds Ballklubb.

Tore Andersen har representert klubben i styret for Toppidrettsgymnaset i Telemark. Videre har Erik Holmberg representert klubben i ulike komiteer i NFF og NTF.

Følgende spillere har representert klubben på landslag i 2013:

A-landslaget: Frode Johnsen, Andre Hansen og Fredrik Semb Berge

U-23: Niklas Gunnarson og Andre Hansen

U-21: Fredrik Semb Berge, Emil Jonassen, Elba Rashani, Thomas Grøgaard og Sondre Rossbach *oldung*

U-19: Sondre Rossbach, Thomas Grøgaard og Mathias Fredriksen

U-17: Vegard Amundsen Bergan, Erik Rosland og Jonas Heiland

U-15: Markus Kaasa og Gaute Hansen

ØKONOMISK ÅRSBERETNING.

Odds Ballklubb er en fotballklubb organisert som idrettslag i Norges Idrettsforbund. Klubben har sin virksomhet på Skagerak Arena i Skien.

Årsmøtet for 2012 godkjente et budsjett for Odds Ballklubb med balanse mellom inntekter og kostnader. På grunn av en forventet stram driftsøkonomi ble det ikke budsjettert med noe ekstraordinært tilskudd fra Grenland Fotball AS for å styrke klubbens egenkapital. I henhold til vedtatt samarbeidsavtale har styret i Odds Ballklubb fulgt opp driftsbudsjettet innenfor godkjente rammer.

Odds Ballklubbs driftsinntekter ble 40,5 MNOK i 2013, (42,7 MNOK i 2012).

Driftsresultatet for klubben ble 268,5 TNOK i 2013, (569,2 TNOK i 2012).

Årets overskudd ble kr. 13.264,48 mot kr. 163.181,83 i 2012.

Odds Ballklubb har en negativ bokført egenkapital pr. 31.12.2013 på 2,2 MNOK,

Klubbens heleide datterselskap Odd Stadion Vest AS har imidlertid en positiv egenkapital på 17,6 MNOK pr 31.12.13.

Klubblisens

Ved lisensrapporteringen pr 31.12.12 kunne konsernet (OBK,GF AS og OSV AS) framlegge et regnskapsmessig overskudd på kr. 53.618,- og en positiv egenkapital på 17,6 MNOK. Som følge av dette rykket klubben opp i Lisenskategori II. Ved rapporteringen pr 30.06.13 opprettholdt klubben denne kategorien, noe som medførte at klubben ikke lenger er underlagt Lisensnemdas særskilte oppfølgingsregime.

Ved rapporteringen pr 31.12.13 forventes konsernet, til tross for et underskudd på 2,4 MNOK i 2013, å kunne opprettholde Lisenskategori II. Lisenssystemet er imidlertid under omlegging, og inntekter fra spillersalg/salg av spillerandeler, vil i framtiden ikke gi samme uttelling som i

dagens system. Utfordringen framover blir derfor å få balanse i driften uten inntektene fra spillersalg.

Gjennom hele året har vi hatt en løpende dialog med revisor, kontrollkomiteen og vår bankforbindelse Sparebank1 Telemark.

Godtgjørelse daglig leder

Daglig leder er ansatt i Grenland Fotball AS og det er derfor ikke kostnadsført utgifter til Daglig leder i Odds Ballklubb sitt regnskap.

Godtgjørelse til styret

Det er ikke utbetalt honorar til styret i 2013.

ANLEGG

Klubben fikk i november 2013 beskjed om at kunstgresset på Skagerak Arena ikke lenger tilfredsstillers lisenskravene. Klubben har fått innvilget utsettelse til sommeren 2014 med å gjennomføre nødvendig utskiftning av kunstgresset. Øvrige krav i forhold til infrastruktur er ivarettatt.

MILJØMESSIGE FORHOLD

Det har kun vært mindre sykefravær i klubbens administrasjon.

I klubbens A-stall ansees sykefraværet som normalt. Det har vært langtidssykefravær i spillerstallen som har blitt tilfredsstillende fulgt opp. Sykefraværet forøvrig har blitt fulgt opp av klubbens medisinske apparat.

Arbeidsmiljøet i Odds Ballklubb anses som godt, og klubbens aktiviteter medfører ingen uheldige virkninger på det eksterne miljø.

Odds Ballklubb har i 2013 gjennomført en betydelig satsing på miljøtiltak, og har blant annet satt opp en hurtigladestasjon for elbiler utenfor stadion, innført kildesortering for publikum sitt avfall på kamper og satt i gang et prosjekt for å få flere til å sykle og gå til kamp.

Klubben har gjennomført årlig oppdatering av HMS risikovurdering og etablert årlig HMS handlingsplan.

LIKESTILLING

Odds Ballklubb ønsker å legge forholdene til rette for arbeidstagere av begge kjønn. I 2013 var det ingen kvinner og 4 menn ansatt i administrasjonen. Det har vært to kvinnelige medlemmer i klubbens styre. Klubben oppfylder Idrettsforbundets krav til representasjon.

FREMTID

Blant annet som følge av sviktende sponsor- og publikumsinntekter gikk ODD-konsernet med et underskudd på 2,4 MNOK i 2013. Dette er en utvikling det er helt avgjørende at klubb og samarbeidende selskap greier å snu i 2014.

Samtidig ser styret at klubbens strategi med satsing på unge lokale spiller begynner å bære frukter. De sportslige resultatene er gode og klubbens arbeid med spillerutvikling blir lagt merke til på nasjonalt plan. Odds Ballklubb er også den klubben i Norge som i 2013 har hatt

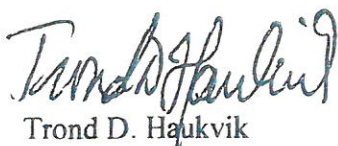
flest egenproduserte unge spillere i tippeligaen. Det er styrets tro og håp at dette arbeidet også vil gi seg utslag i økte inntekter for klubben.

I denne sammenhengen ønsker styret også å framheve det gode arbeidet som nedlegges i klubbens barne- og ungdomsavdeling.

Avslutningsvis vil styret vil rette en varm og stor takk til alle som har bidratt på en positiv måte i sesongen 2013.

Skien den 13. februar 2014

Styret Odds Ballklubb



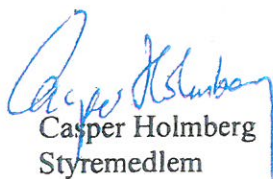
Trond D. Haukvik
Leder



Anne S. Hansen
Nestleder



Marit Kittilsen
Styremedlem



Casper Holmberg
Styremedlem



Anders Rånbekk
Styremedlem



Finn Tallakstad
Styremedlem



Einar Håndlykken
Daglig leder

Innledning

Sesongen oppkjøringen startet som vanlig den første uken i januar. Årets treningsleir på La Manga var meget vellykket og vi møtte god motstand med gode resultater. Treningskampene her hjemme bar bud om en bra sesong. Simen Brenne og Andreas Lie hadde forlatt oss og Paul Addo ble lånt ut til Strømmen. I løpet av sesongen ble også George White lånt ut til samme klubb. Nytt ansikt i spillergruppen var Christer Kleiven som kom fra Stabæk og fra egen juniorstall fikk Thomas Grøgaard og Mathias Fredriksen kontrakt. Adem Guven spilte her frem til og med juli mnd. Håvard Storbæk kom tilbake fra Haugesund rett før overgangsvinduet stengte 1 april. Ole Jørgen Halvorsen og Fredrik Nordkvelle sluttet seg til oss i august måned. Vegard Bergan skrev fikk proffkontrakt i samme periode.. Kenneth Martinsen sluttet som fysio des 12 og Grete Homstøl ble ansatt som ny fysio. Bård Homstøl ble ansatt som ny spillerutvikler.

Sesongen

Som de siste sesongene fikk vi en meget treg start og vi lå på nedre halvdel stort sett hele vårsesongen. Beklageligvis fikk vi skader på sentrale spillere og med en så ung tropp ble det vanskelig. Høstsesongen ble mye bedre og tilslutt endte vi på en hederlig 7 plass i tippeligaen. Dette var litt av en prestasjon med et så ungt lag i en meget tøff tippeliga. Frode Johnsen ble toppscorer i Tippeligaen noe som ble lagt merke til i hele fotballnorge. I Cupen ble vi slått ut av Bodø Glimt i 4 runde.

Avslutning

Tatt i betraktning av at vi stilte med et meget ungt lag med mange lokale spillere så må vi si oss ganske fornøyd med sesongen. Vi er det laget som har brukt flest unggutter med lokal tilknytning. Disse har spilt mer enn 16 tusen minutter i sesongen 2013 og vi har brukt mer enn det dobbelte av de som kommer som nr 2 på denne listen. Våre unggutter har fått god erfaring i tippeligaen og evigunge Frode Johnsen tar minst en sesong til så vi går inn i sesongen 2014 med stor optimisme.

Med dette håper vi på mange gode opplevelser i sesongen 2014 her på Skagerak arena.

Med Sportslig hilsen

Svein Inge Nikolaisen

ODD s BK Tippeligaen 2013

antall	Navn	ant kamper	90 min	start	innhopp	mål	gule kort	rødt kort
1	Frode Johnsen	30	29	30	0	16	0	0
2	Herolind Shala	30	11	22	8	8	0	0
3	Fredrik O Jensen	29	12	27	2	1	1	0
4	Håvard Storbæk	29	16	24	5	5	2	0
5	Jone Samuelsen	27	26	27	0	1	4	1
6	Steffen Hagen	26	22	24	0	0	0	0
7	Niklas Gunnarsson	26	18	23	3	2	1	0
8	Andre Hansen	23	23	23	0	0	0	0
9	Fredrik Semb Berge	23	22	23	0	2	3	0
10	Emil Jonassen	22	19	22	0	0	2	0
11	Elbasan Rashani	21	4	16	5	2	6	0
12	Morten Fevang	21	9	10	11	1	1	0
13	Adem Guven	17	6	13	4	2	0	0
14	Christer Kleiven	16	0	4	12	0	1	0
15	Snorre Kroggård	15	1	2	13	1	0	0
16	Lars Kristian Eriksen	12	8	10	2	0	1	1
17	Ole Jørgen Halvorsen	12	4	11	1	0	1	0
18	Thomas Grøgaard	10	9	9	1	0	0	0
19	Sondre Rossbach	7	7	7	0	0	0	0
20	Mathias Fredriksen	7	0	0	7	0	0	0
21	George White	7	0	0	7	1	1	0
22	Mattias Andersson	4	0	2	2	0	0	0
23	Fredrik Nordkvelle	2	0	1	1	0	1	0
24	Vegard Bergan	1	0	0	1	0	0	0
25	Viljar R Myhra	0	0	0	0	0	0	0

totalt	30 kamper	11 seire	7 uavgjort	12 tap	43-39	40 poeng
--------	-----------	----------	------------	--------	-------	----------

ODD s BK NM 2013

antall	Navn	ant kamper	90 min	start	innhopp	mål	gule kort	rødt kort
1	Morten Fevang	4	4	4		1		
2	Frode Johnsen	4	4	4		2		
3	Emil Jonassen	4	4	4				
4	Niklas Gunnarsson	4	2	3	1		1	
5	Elbasan Rashani	4	1	3	1	2	1	
6	Snorre Krogsgård	4	1	2	2	2		
7	Adem Guven	4	0	2	2			
8	Andre Hansen	3	3	3				
9	Håvard Storbæk	3	3	3		1		
10	Herolind Shala	3	2	3			1	
11	Steffen Hagen	3	2	2	1			
12	Christer Kleiven	3	2	2	1			
13	Jone Samuelsen	2	2	2	1	1		
14	Fredrik Semb Berge	2	1	2	0			
15	George White	2	0	1	1			
16	Mathias Fredriksen	2	0		2	1	1	
17	Lars Kristian Eriksen	2	0		2			
18	Sondre Rossbach	1	1	1	2			1
19	Thomas Grøgaard	1	0	0	1			
20	Fredrik O Jensen	1	0		1			
21	Vegard Bergan	0						
22	Fredrik Nordkvelle	0						
23	Mattias Andersson	0						
24	Ole Jørgen Halvorsen	0						

totalt 4 kamper



Årsrapport 2. div laget 2013

Trenere Morten Rønningen og Jan Frode Nornes

Lag leder Stein Eric Tønning

Dette laget består av spillere fra A-laget og juniorelitelaget.

Vi spilte 3 stk trenings kamper før sesongen. Serien startet opp i midten av april.

Målsettingen for sesongen var å beholde plassen i 2 divisjon.

Vi fikk 32 poeng, 9 seire, 5 uavgjort, 12 tap og 41-60 i målscore som gjorde at vi endte på 11. plass med 7 poeng mer enn det laget som rykket ned.

Det ble benyttet hele 44 spillere på dette laget i løpet av sesongen hvor 31 av disse holdt junioralder.

Lagets toppscorer ble Snorre Krogsgård med 6 mål. Statistikk for laget følger på neste side..

Gratulerer med sesongen gutter.

Stein Eric Tønning

ODD 2 Oddsens ligaen 2013

antall	Navn	ant kamper	90 min	start	innhopp	mål	gule kort	rødt kort
1	Tony Vo	24	14	21	3	4	2	
2	Vegard Bergan	23	23	23	0	1	1	
3	Sondre Rossbach	19	19	19	0		1	
4	Stian Henriksen	19	11	15	4		2	
5	Erik Rosland	19	3	13	6	2	3	
6	Snorre Krogsgård	18	14	18	0	6	2	
7	Mattias Andersson	17	14	15	2	3		
8	Mathias Fredriksen	17	13	17	0	5	4	1
9	Christer Kleiven	17	13	14	3	2	1	
10	Kjetil Svarteberg	15	8	10	5	1	2	
11	Jonas Heiland	14	3	6	8	3	1	
12	Eriel Peres	13	5	6	7			
13	Tobias Lundeborg	13	2	5	8		3	
14	Thomas Grøgaard	12	10	12	0		1	1
15	Lars Kristian Eriksen	11	7	10	1		5	
16	George White	10	7	9	1	4	1	
17	Stefan Mladenovic	9	5	7	2	1	1	
18	Elbasan Rashani	8	5	8	0	5	1	
19	Atle Thommesen	8	5	7	1			
20	Viljar R Myhra	7	6	7	0		1	
21	Morten Fevang	6	6	6	0	1		
22	Emil Jonassen	5	5	5	0			
23	Mathias L Carlsen	5	4	5	0		2	1
24	Aleks Betten Hansen	5	1	2	3			
25	Jonas Sandnes	4	3	3	1			
26	Herolind Shala	3	3	3	0	2		
27	Oscar Immerstein	3	1	3	0			
28	Hans Kvernstuen	3	1	2	3			
29	Håvard Storbæk	2	2	2	0			
30	Niklas Gunnarsson	2	2	2	0			
31	Martin Hegland	2	1	2	0			
32	Fredrik O Jensen	2	0	2	0			
33	Herman Lia	2	1	1	1			
34	Jone Samuelsen	2	0	2	0			
35	Henrik Taalesen	2	0	2	0			
36	Steffen Hagen	1	0	1	0			
37	Simen Lindgren	1	0	1	0			
38	Nikolai Apneseth	1	0	0	1			
39	Knut Mikkel Hetta	1	0	0	1		1	
40	Markus Kaasa	1	0	0	1			
41	Sarmen Hakobkjochwani	1	0	0	1			
42	William Lloyd	1	0	1	0			
43	Olai Dahle	1	0	0	1			
44	Isak Augestad	1	0	0	1			

totalt 26 kamper 9 seire 5 uavgjort 12 tap 41-60 mål 32 poeng

Årsrapport

Juniorelitelaget 3. div laget 2013

Trenere Tommy Svindal Larsen, Lasse Jørn Fredriksen og Eirik Hansen

Ledere Stein Eric Tønning og Øyvind Kili

Treningen startet opp i desember. Junior stallet ble tatt ut rett før nyttår.

Vi deltok i Carnegie Elite Tournament i Oslo hvor vi spilte mot Veile, FCK København og Djurgården med bra fasiliteter.

Februar reiste vi på treningsleir sammen med Toppidrettsgymnaset til Tyrkia. Her spilte vi 2 stk trenings kamper hvor vi fikk matchet oss mot gode motstandere.

Jet cup på Hamar tapte vi på straffespark i semifinalen mot Rosenborg.

NM gikk vi på et tap mot Skeid i 3 runde.

3 divisjon så ble vi nr 9 med 11 seire, 2 uavgjort og 13 tap med målscore på 65-67.

2013 sesongen ble igjen en god sesong for juniorleitelaget vårt tross missen i NM 3 runde.

Årets toppscorer ble Jonas Heiland med 23 scoringer

Årets spiller ble Vegard Bergan

Årets fremgangs pris fikk Viljar R Myhra

Vil takke spillere, trener Tommy og Toppidrettsgymnaset for et godt samarbeid for en fin sesong.

Stein Eric Tønning

Spiller statistikk juniorelite laget 2013

antall	Spillere	3 div	NM	JET
1	Viljar R Myhra	16	3	3
2	Niko Apneseth	7	1	2
3	Stian Henriksen	9	3	5
4	Herman Lia	6	1	
5	Atle Thommesen	12	3	5
6	Aleksander Betten	15	3	3
7	Oscar Immerstein	3	1	
8	Jonas Sandnes	14	2	3
9	Isak Augestad	6	2	
10	Martin Hegland	6	2	3
11	Mathias L Carlsen	3	1	
12	Gaute Hansen	3	3	
13	Knut Mikkel Hetta	3	1	
14	William Lloyd	2		
15	Thomas Grøgaard	1		2
16	Tobias Lundeberg	15	3	5
17	Tony Vo	2	3	5
18	Kjetil Svarteberg	10	3	4
19	Markus Kaasa	10	1	1
20	Hans Petter Kvernstuen	19	2	2
21	Simen Lindgren	5	1	
22	Joa Christensen	1		
23	Leo Gashi	2		
24	Jonas Heiland	14		5
25	Stefan Mladenovic	13	3	4
26	Erik Rosland	11	2	5
27	Eriel Peres	11	2	5
28	Sarmen H	11	1	
29	Rafik Zeknini	6		
30	Henrik Taalesen	6	1	
31	Olai Dahle	5		
32	Mathias Fredriksen			3
33	Vegard Bergan	0	2	5

Årsrapport

Odd-C lag (Old boys 34)

Eier av laget: Tony Arne Moen

Støtte apparatet: Jan Sverre Storkås og Morten Havenstrøm

Treningen startet opp i oktober og stallen ble tatt ut rett før jul.

Vi har i år spilt old boys m 34 år serien og vi kom på 2. plass med 10 seiere, 1 uavgjort og 1 tap med mål forskjell på 107-19, dette er første gang på veldig mange år at vi ikke ble kretsmester. (kanskje gjennomsnitt alderen begynner å bli litt høy på lage)

Årets spiller : Knut Seland (det var hans tur i år)

Årets unge nykomling: Erik Sneltvedt (for 6. året på rad)

Vi er i gang med oppkjøring for ny sesong med trening to ganger i uka og målet er å ta tilbake kretsmesterskap tittelen i sesongen 2014.

Spillerstallen er meget solid og stabil, og holder et høyt nivå.

Morten Havenstrøm

Årsmelding oldboys + 39. 2014 sesongen.

Ingen stor utfordringer i 2013 sesongen. Pokalen og diplomer havnet på Skagerak Arena.

Årets spiller er Bård Nilsen. Årets mål Tor Arne Svartangen. Det ble ca. scoret 120 mål, dessverre ingen oversikt over toppscorer. Flest kamper har nok helten fra 70 tallet, Thor Arne Svanberg.

Årets tilskuer og årets Babe ble igjen fru Nisse, Lise Lotte Bjaaland. Flest kamper og snerten i klærne. Nærmest Lise Lotte kom Fru Nordes, (som vanlig), men kun et par halve hjemmekamper og ingen bortekamper holdt ikke denne gang.

Comeback av Tore Andersen etter et hvile år. Tommy Svindal fikk sin debut på dette nivået. Godkjent debut tross svakt treningsgrunnlag.

Ny spiller, Milba kongen Bert Ove Søvik som ble lei av å slippe inn mål for Herkules, han ønsket seg et bedre forsvar.

Keeper Nils Tore Olsen mener han slapp i færrest mål i Telemark og hadde best redningsprosent. Vi må stole på at pressen har statistikken i orden og han får diplom. Han er forøvrig svak på skudd i halvmørke og tåke. Noe har lovet å jobbe under årets La Manga opphold for Varden.

Ikke overraskende scoret laget nesten 40 mål på to kamper mot storlaget Vold. På 120 minutter fotball, blir den et baklengs pr. 3 min for gutta fra Svanviksvingen. Vi sender kuleramme til Vold før 2014 sesongen.

Oppmann var skadet i de siste kampene, noe med medspillere syntes var helt greit, mens motstandere skulle nok helst sett han på banen.

Den tidligere Odd dirktør Per M Ihler satte som vanlig rekord i antall strekker.

Ingen stor disiplinær saker, bortsett fra at Jan Frode prøver å kuppe garderoben ved enkelt kamper. Han slår i bordet men en eller annen FIFA lisens.

Vi takker for Nico for lån av utstyr topp dømming når han var vikar for vår faste dommer (globetrotter) Hans Jan Seland

Oppmann 2014
Tom H Grave

ÅRSRAPPORT DOMMERE

Følgende dommere har i 2013 vært aktive for klubben vår:

Stein Eric Tønning

Hamo Kuko

Patricio Miranda

Sabahudin Dino Pasic

En har de siste årene sett en gradvis nedgang i antall dommere som representerer klubben vår. Det er helt klart plass til flere, så om noen har en liten dommer i seg og har lyst til å dømme fotball fra annet enn TV-stolen så ta kontakt med undertegnende.

Dommerene i Odd ønsker også å takke dere alle for sesongen 2013.

Skien 18.2.14

Casper Holmberg

Anne Anneseth

Årsrapport 2013

Barn – og ungdomsavdelingen

Barn – og ungdomsavdelingen har i inneværende sesong hatt ca 190 medlemmer fordelt på 15 lag.

7 miniguttlag (6-10 år), 3 lilleguttlag (11-12 år), 3 småguttlag (13 og 14 år), 1 guttelag (16 år) og 1 juniorlag (17-19 år). Vår avdeling består av spillere fra mange nasjonaliteter. Det er utfordrende og spennende. Medlemstallet vårt har vært stabilt de siste årene.

I løpet av dette året har det vært høy aktivitet med mange treningsøkter, kamper og turneringer for de ulike lagene. For våre yngste lag (6-10 år) har det vært avholdt spillekvelder med 5'er fotball, mens 11- og 12-åringene har spilt 7'er kamper en gang i uka. Fra 13/14 år og oppover er det 11'er fotball.

Det har vært mange bra sportslige resultater dette året. Alle lag som spiller i seriesystemet har kvalifisert seg opp på nivå i forhold til vårsesongen. Se egne årsmeldinger fra lagene for ytterligere informasjon. Vi har også deltatt på diverse cuper lokalt/nasjonalt/internasjonalt med gode resultater.

B&U avd. arrangerte i 2013 tre cuper. Bend it cup ble arrangert 15. juni – 16.juni 2013. Dette er en cup for jenter og gutter i alderen 6 til 12 år. I år hadde vi 100 påmeldte lag på Bend it fotball cup. Det er en økning på 55 lag. Cupen ble en suksess.

For sjette år på rad arrangerte vi eliteturneringer for aldersklassene 13-16 år fordelt på to helger. Vi inviterer de beste lagene i Norge. Cupene har fått et svært godt omdømme, noe interessen for å delta viser. Lag fra store deler av vårt langstrakte land deltok. I år, som i fjor, fikk vi låne lokalene til Toppidrettsgymnaset og Voksenopplæringa. Vi har også fått bruke Skagerak arena i gruppespillet, semifinalene og finalene. Det er vi svært takknemlige for. Kvaliteten er svært høy både på arrangement- og deltakersiden.

Styret viser til egne årsmeldinger for disse cupene.

Cupene har vist at dugnadsinnsatsen i b&u avd. er stor. Uten positive foreldre hadde dette ikke vært mulig. Vi vil derfor rette en stor takk til alle som har gjort cupene til en suksess for b&u avd. og Odd. Trener koordinator Tor Arne Svartangen var hovedansvarlig for cupene. Alle cupene er gjennomførte helt utmerket. Også i år ble cupene en økonomisk og sportslig suksess. Vi har stabilisert oss i vår nisje.

Vi er av den bestemte oppfatning at alle våre arrangement gir Odd, som merkevare, et svært godt omdømme.

I 2007 ble det startet et systematisk skoleringsarbeid av alle trenere i b&u avd., i samarbeid med Telemark fotballkrets. Det betyr at alle trenere i b&u avd. skal ha aktivitetslederkurs. Videre skal trenere som har ansvar for 7/11'er lag minimum ha trener 1 – kurs. Alle trenere i B&U avd. har i 2013 gjennomført C-lisens kurset som er på totalt 62 timer.

Tor Arne Svartangen startet som trenerkoordinator i 100% stilling i mars 2012. B&u avd. er svært fornøyd med jobben Tor Arne gjør. Han er med på å styrke og utvikle b&u avd. på en profesjonell måte. Det er reforhandlet ny kontrakt og Tor Arne har forlenget med Odd b&u avd ut 2015.

Trenerforumene b&u avd. arrangerer er en suksess. Der kan trenerne utveksle erfaringer og hjelpe hverandre med gode og nyttige tips. Sportslig apparat i b&u avd. har i 2013 arbeidet tett med Morten Rønningen og Bård Homstøl.

Når det gjelder spillerutvikling har det også denne sesongen vært systematisk hospitering av spillere til et høyere aldersnivå. Det har i 2013 vært mange spillere med i kretsens soneutvikling. Videre er vi godt representerte både på krets, regionlag og landslag. Vi har syv spillere i sone Skien, tre spillere på G 14 kretslaget, ni spillere på G 15 kretslaget og tre spillere på G 16 kretslaget. I tillegg har vi hatt en spiller med på Hangeland Academy og en spiller, Rafik Zechini, på G 16 Landslaget. Fem spillere har i 2013 blitt flyttet fra G-16 laget opp til jr. elite, i tillegg er det fire spillere som hospiterer på jr.elite.

Odd ønsker å legge til rette for spillerutvikling derfor har vi i år satt i gang en ferdighetsgruppe, med spillere som kommer fra våre alderbestemte lag (9 til 12 år). Ferdighetstreningen er en gang i uken, og er i tillegg til lagstreneingene.

I 2013 sesongen har vi også satt fokus på våre keepere i b&u avd. Bjørge Fedje har hatt hovedansvaret for keeper øktene, som også er, en gang i uken.

Fotballen går fortere og fortere for hvert år og det er viktig at spillerne utvikler fart og kraft. B&u avd. har gitt dette ansvaret til en som besitter kunnskapen på området. Han er i dialog med den fysiske treneren på A-laget. De utveksler erfaringer og kunnskap seg i mellom. Denne personen har virkelig gitt et løft til spillerne i b&u avd.

Det gode arbeidet som er blitt gjort i b&u avd. de siste årene blir lagt merke til, også i nasjonal presse og av andre klubber. Trenerapparatet v/Fagermo er flink til å skryte av oss og spillerutviklingen som skjer i klubben generelt, i media. Det er vi svært takknemlige for.

Emil Jonassen og Fredrik Oldrup Jensen har sparket fotball i Odd fra de var 5-6 år. Nå er de etablerte på A-laget. Det viser at arbeidet vi gjør i b&u avd. er bra og at det er mulig å klatre i egen klubb. Vi er svært stolte av det.

Odds Ballklubbs barn & ungdomsavdeling har fått en sterkere sosial profil i 2013. Vi har startet opp med leksehjelp og Aktiv fredag høsten 2013. Begge deler på initiativ fra styremedlem Marius Liane Johansen. Han har gjort en formidabel jobb i forhold til dette.

Målgruppa for leksegruppa er spillere som går på ungdomsskole eller videregående. Gruppen drives i samarbeid med Røde kors. Den har i høst bestått av opptil ni spillere, men har hatt en fast kjerne på seks stykker. Tilbakemeldingene fra spillerne er gode, og flere hevder å ha fått bedre karakterer.

Aktiv fredag er et lavterskeltilbud for barn og unge i aldersspennet 10-25 år. Vi har i samarbeid med Folkeuniversitetet satt i gang prosjektet i Stevnehallen som et miljøtiltak for barn og unge som ikke nødvendigvis er klubbens medlemmer, eller i organisert idrett. Tilbudet har vært svært populært og ligger på et snitt på 150 ungdommer hver gang.

2013 har, i hovedsak, vært et ryddig år med få utfordringer for styret.

Avdelingen har i 2013 hatt et budsjett på ca 777.000 kr. Når en legger til grunn all ovennevnte aktivitet, så skjønner man at dette ikke hadde fungert uten alle de timene med frivillig arbeid som blir lagt ned av trenere/lagledere/tillitsvalgte. Våre inntekter har i inneværende sesong først og fremst vært knyttet til dugnadsarbeid fra foresatte i forbindelse med kiosksalg under A-lagets hjemmekamper, cuper, kakesalg og Enjoy bonusguiden. Øvrige inntekter har kommet fra medlems- og aktivitetsavgift, sponsorer og offentlig tilskudd. Administrasjonssekretær Ine Realfsen gjør en formidabel jobb, i samarbeid med styret, for å få til alt dette. Vi er svært takknemlige for jobben hun gjør for oss. Tusen takk.

På kostnadssiden har leie av baner og haller, godtgjørelse til trenere, innkjøp av materiell og utstyr samt kostnader i forbindelse med cup deltakelser, dommerregninger og avslutninger stått for de største utgiftspostene.

Styret i b&u avd. har bestått av leder, nestleder og 4 styremedlemmer. Trenerkoordinator møter på alle styremøter. Det har vært avholdt 8 styremøter i perioden.

Styret vil avslutningsvis takke alle som har bidratt positivt for avdelingen i løpet av året.

Skien 12.02.14

Anne C. Apneseth (sign)

Leder

Årsmelding 2013 ODD G19

Odds juniorrekruertlag har under ledelse av John Arve Olsen (hovedtrener) og Steffen Hagen hatt en bra sesong. Laget har i høst spilt interkrets etter å ha blitt nr 2 i vårsesongens kvalifisering, med samme poengsum som vinnerlaget.

Treningsmessig var vinteren utfordrende med at det var relativt få "faste" spillere, da flere hadde en hospiteringsordning med junior elite. Dette var krevende både for trenere og spillerne.

Laget hadde en bra stall, og mange av spillerne har hatt en god utvikling gjennom sesongen. Miljømessig er dette en god gruppe, selv om en del av spillerne har ønsket å være med i junior elitesatsningen til Odd.

Høstsesongen har vært spennende der interkretsserie har gitt god og tøff motstand. Mange knepne tap gjorde at resultatet til sist ikke ble veldig bra, men vi mener likevel spillerne har hatt gode utfordringer og fått merke hvilket nivå interkrets medfører. Spillemessig har også høstsesongen vært bra.

16 av 18 spillere var med på avslutning i november, der alle ble gitt vel fortjent oppmerksomhet.

Sportslig hilsen

Johannes Sørhaug og Vetle Olsen, lagledere

Årsmelding, Odd g99, 2013

Året 2013 har bestått av en spillergruppe på 14-16 spillere. Vi har hatt noen endringer i løpet av sesongen, noen spillere har sluttet, andre har kommet til. Vi har en spiller gruppe som er svært trenings villige og det er et positivt miljø i spiller gruppen.

Vi har hatt svært stor aktivitet i 2013. Vi har blant annet deltatt i Albufeira Elite camp Portugal, vinterserien, elite cuper, treningskamper, Adidas cup, vår serie Telemark fotball krets, samt høstens interkrets serie.

Vi ble nr. 3 i høstens interkrets serie, og dermed kretsmestere i Telemark. Med en målforskjell på 125-25 i høstens inter krets serie, må vi si oss godt fornøyd med arbeidet som er lagt ned. Vi har hatt gode resultater i kamper vi har spilt. I Adidas cup endte vi på 8.plass, etter endt kvartfinale kamp mot Hødd på Vinstra. Vi har flere ganger i løpet av 2013, sett store deler av Østlandet .

Årets store opplevelse var turen til Portugal , vinterferien 2013. Vi var et stort reisefølge som var med på kombinert cup/trenings leir. Vi møtte svært god motstand fra lag i Skandinavia, vi reiste hjem med en svært respektabel 3.plass. Det var svært god laginnsats og at vi i tillegg fikk med turneringens beste keeper samt toppscorer hjem i bagasjen, viser at vi er et godt sammensatt lag. Vi kan vel godt si at dette ble et meget opplevelsesrikt minne for livet for oss alle.

Vi har flere spillere på årets kretslag. En spiller har deltatt på Hangeland akademiet. Våre spillere har hospitert til årets 16 års lag i Odd,s ballklubb.

Vi har hatt 3 foreldre møter i løpet av 2013. Det er stor dugnads kapasitet i gruppa, både fra spillere og foreldre. Vi har derfor vært svært delaktig i mange dugnader i Odd, samt tatt på oss oppdrag også utenfor klubben. Vi ønsker og fremstå som gode ambassadører for Odd,s ballklubb.

Spillerne trener opptil 6 ganger pr. uke. Dette er fordelt på følgende måte: 4 økter med fotball, 1 økt med sprint trening, 1 egen trening. Spillere har også benyttet seg av leksehjelp, som er nytt av året. Dette oppleves som et svært godt tilbud i klubben.

Staben rundt Odd g99, har i 2013 bestått av:

- Hovedtrener: Tor Arne Svartangen.
- Assistent trener: Morten Havenstrøm, Peter Borgersen (vår 2013)
- Sprint trener: Jørn Johnsen
- Lagleder: Irene Tvedt

Vi vil med dette takke spillere, trenere, foreldre, administrasjon i Odd, styret i barn og ungdomsavdelingen for et spennende, innholdsrikt og krevende godt år i 2013.

Skien 12.12.13

Irene Tvedt, lagleder.

Årsrapport 2013

Odd smågutter 13 år

Trenere: Fred Rosland / Håkon Andersen. Lagleder: Gitte Rosland

Odd smågutter 13 år har i år bestått av 18 spillere.

Etter sesongen i fjor fortsatte vi å trene, dette med tre treninger i uka på treningsbanen. Vi tok "fri" i desember. Vi starta opp igjen treningene 7. januar.

Treningene har først og fremst bestått av å ha det gøy. Vi har trena masse på basis teknikk, og at gutta har hatt mye ballberøringer på treningene. Vi har IKKE trena noe på formasjon med tanke på kamper.

Vi har i år stilt med to lag, dette har ikke vært to faste lag. Det ene laget meldte vi opp i 14 års serien, og spilte ellever fotball. Det andre laget spilte syver fotball i 13 års serien.

11'er laget kom på 2. plass i 2. divisjon i 14 - års serien, men vi var det laget som scora flest mål og slapp inn minst mål. 7'er laget kom på 2. plass i 13-års serien.

Cuper:

Vi var med i HamKam talent cup med 11'er lag. Der tapte vi semifinalen i D-sluttspillet. Vi var også med i med i Odd BDO elite cup med 11'er lag, der tapte vi kvartfinalen. Bend-it cup på Odd, stilte vi med to 7'er lag. Vi stilte også med to lag i TM i five a side. Der tapte det ene laget kvartfinalen.

Gutta fikk sin velfortjente sesong avslutning på klubbhuset. Dette med pizza, brus, quiz og utdeling av innsatspremier.

Trenerne Fred og Håkon takker nå for seg, etter og ha trena Odd G2000 i 7 år.

Skien 01.12.2013

Lagledelsen



Årsrapport ~~MG~~ 2001

Spillere:

Vi er i dag om lag 17 spillere. I sesongen har vi vært ca 13.

Etter sesongslutt har 4 spillere fra andre klubber sagt at de vil melde overgang til laget. Noen av disse har hospitert med laget i store deler av sesongen.

Spillergruppa er fortsatt full av energi, og vi ser stadig oftere at denne kommer ut i form av god innsats og gode prestasjoner.

Oppmøte til trening og kamper har i år vært mer stabilt og bedre enn foregående år.

Ferdigheten i laget er gjennomgående ganske gode. Tre til fem spillere på laget har hospitert fast med G 2000, men ikke spilt kamper.

Treninger:

Vi har under hele året hatt to til tre treninger i uka, og holder fortsatt på. På treningen øver vi pasning, mottak, føring, skudd og spill. I spillesekvensen har vi øvd mye på å holde høy intensitet (særlig i forsvarsspillet). Dette klarer laget bedre og bedre.

Serie:

Laget har i år spilt g2001 serien og KM i g2000. Vi har hatt meget gode resultater og er på høyt nivå i Telemarkssammenheng. I KM 2000 endte laget på 5. plass som ett reint underårslag.

Turneringer:

Laget har deltatt på 4 turneringer. Bend It cup, Herkules cup, Sandar cup og talentturnering på Hamar.

Voksne

Laget har 2 trenere og en lagleder.

Høydepunkter:

- Deltagelse i KM 2000, en flott læringsarena for spillerne
- Gjennomføring av 5 kamper i Sandarcup uten å slipe inn mål
- Puljevinner og «A» sluttspill i talent turnering på Hamar, (her så vi at de beste spillerne holder nasjonalt nivå)

Utfordringer fremover:

- Styrke treningsmiljøet i forhold til terping og øving
- Fortsette og holde høy kvalitet på treningene
- Få holdt nok treninger grunnet banekapasitet

Sportslig hilsen

Jan Petter Johansen
Trener

Ole Runar Sandvik
Trener

Grete Homstøl
Lagleder

Årsrapport for G11 2013

Sesongen i år begynte med trening ute på treningsbanen i begynnelsen av januar.

I år så kjørte vi tirsdag og torsdag med fokus på skuddøvelser, pasninger og bevegelse samt mye kamprelatert trening med hovedsaklig halve treningen som kamp.

Når det gjelder seriekampene var både høstsesongen og vårsesongen relativt like med cirka 50/50 seiere og tap.

I år har vi vært på 5 cuper totalt. De er:

Førsesong Cup Tønsberg i april
Bergbys Cup i mai
Herkules Cup i juni
Bend-It Cup på Odd i juni
Mini Cup Gjerpen i november

Guttene har også vært og tatt ferdighetsmerke. Det var bra oppmøte på dette. Det er noe de synes er veldig gøy.

Sosialt har vi hatt en sommeravslutning hjemme hos Anette med grilling. Og vi har hatt en avslutning nå i desember med pizza, film snop og biljard.

I november ga både trener og lagleder seg så det har vært en del usikkerhet. Jeg har akkurat tatt over som lagleder så jeg skriver denne årsrapporten etter beste evne. Vet da ikke så mye om hvordan dugnader har gått men har fått forståelse for at det har gått relativt smertefritt.

Nå som både trenere og lagleder er på plass regner vi med en super 2014 sesong.

Mvh

Heidi Kristiansen Lagleder Odd G11

Tony Gustavsen Trener Odd G11

Jarle Toften Trener Odd G11

Ståle Kristiansen Hjelpetrener Odd G11



Årsrapport 2013, G 10 (2003)

Treningen startet opp i januar i hallen på Stevneplassen. Det var på det tidspunktet 19 spillere som ville være med på laget. Siste trening ute ble avholdt i uke 47.

I løpet av året har en av spillerne som har vært med flere år sluttet. Vi har hatt 2 nyinnmeldinger. En av dem, samt den ene som startet høsten 2012 har sluttet igjen. Antar derfor at 18 stykker møter til trening igjen i januar 2014.

Hans Henrik Nøstdahl (Hasse) har vært hovedtrener med Ceider Erazo som hjelpetrener. De har delt oppgavene meget godt seg i mellom. Bjørn Anker har vært lagleder.

Treningsarbeidet har vært godt organisert og det har resultert i fin utvikling i spillergruppa. I år var det også 2 som fikk rødt merke i ferdighetstesten.

Vi har deltatt i 3 cuper: I Tønsberg i april, Bendit Cup på ODD i juni og Sparebanken Cup på Kjølnes i august. Har også spilt treningskamper mot Gjerpen både vår og høst. Det er stor entusiasme i kampene og mange gode resultater.

I serien har vi deltatt med 2 lag. Ett 5'er lag som spilte i G 2003, og ett 7'er lag som spilte mot G 2002. Guttene taklet bra å spille mot de som var ett år eldre. Vi rullerte spillerne slik at alle skulle få erfaring med 7'er fotball. Begge lagene har vunnet de aller fleste kampene i år. 5'er laget har stort sett vunnet med store siffer.

Vi hadde avslutning på ODD's klubbhus 7. november. Startet med fotballkamp mot foreldrene. Deretter ble foreldrene også med på pizza, brus og kaker. Hasse fortsatte den fine tradisjonen med quiz. Vi avsluttet med utdeling av pokaler og diplomer.

Vi har ikke lyktes med å få hele foreldregruppen engasjert i dugnadsarbeid. Det må det jobbes videre med i 2014.

Hasse har informert om at han dessverre ikke kan fortsette som trener. Spillere og foreldre takker ham for de 6 årene han har trenet laget og utviklet guttenes ferdigheter. Helgvis fortsetter Ceider sin trenergjering.

Lagleder melder også sin avgang. Vi går derfor inn i 2014 med behov for å dekke opp med en som hjelper Ceider ved behov, og en ny lagleder. Vi antar at dette finner sin løsning utover vinteren.

Skien november 2013 med sportslig hilsen

Bjørn Anker
Lagleder

Hans Henrik Nøstdahl og Ceider Erazo
Trenere

Årsmelding fra Gutter 9 år – 2013 sesongen

Laget startet sesongen med treninger både inne i Stevnehallen og ute når det var tid på treningsbanen. Laget har bestått av 18 spillere og man har hatt 2 lag i årets serie. I noen cuper har man delt gruppa i 3 lag slik at alle har fått ekstra mye spilletid og slik at alle får spilt med alle i 2004 årgangen.

Laget var i august i Danmark på treningsleir. Dette var et opplegg vi planla og gjennomførte sammen med klubbens nye sponsor, Color Line. Totalt var vi 60 stykker på tur. Høydepunktet var nok 2 kamper mot 9/10-års laget til Aalborg på Aalborg sitt treningsfelt. Gutta våre vant begge kampene.

Høsten 2013 gjennomførte laget et eget høsttreff for noen av 2004 lagene i Skien i tillegg til Siljan. Totalt deltok 12 lag. Målet er å gjøre dette til en årlig tradisjon som avslutning på sesongen slik at gutta blir kjent med andre gutter på samme alder i nærområdet. Vi håper det vil være positivt at både barn og foreldre kjenner til mange andre jevnaldrende i lokalmiljøet.

Foreldregruppa har som vanlig fungert godt. Det er ikke vanskelig å være trener eller lagleder med slike foreldre i ryggen.

Opplegget i ungdomsavdelingen har som vanlig vært bra gjennom sesongen. Keepertrainingene, ferdighetstreningene og løpegruppene er meget positive tiltak som vil gavne Odd som klubb både på kort og lang sikt.

Treningsfasilitetene er gode og det er ikke mange klubber forunt å ha strøkne kunstgressbaner og lekeklass tilgjengelig fra mars til november.



Bernt Ove Søvik
Lagleder

Kim Aas
Trener

Nils Petter Tollefsen
Trener

Årsmelding for 2013, Gutter f. 2005.

80

Gutter f. 2005. ble et eget og komplett lag høsten 2013. Da kom det 10 spillere, to trenere og en lagleder fra Herkules. Det var tre gutter f. 2005 i Odd fra før, som spilte på andre lag. Totalt ble de en flott gjeng på 13 gutter.

Spillerstatus:

Alle spillere som var på siste innsendte oversikt er fortsatt aktive, med unntak av en,

Laget har fått en ny spiller også, men det er litt spesielle omstendigheter rundt det. Denne gutten er nemlig en nyankommet flyktning. Han går på skole for å lære seg nok norsk til å kunne følge vanlig undervisning. Faren hans deltar i integreringsprogrammet og går på norsk opplæring for voksne. Far og sønn dukket opp på en trening med en tolk på telefon og ba om å få være med å spille. Gutten har møtt til alle treninger med far på sidelinjen siden den dagen, så det er jo veldig lovende. Når vi skulle ha avslutning fant vi en bror som forstår mer norsk. Totalt antall spillere ved utgangen av 2013: 13 stk.

Engasjement fra foresatte:

Foresatte til Gutter f. 2005 er stort sett veldig flinke til å engasjere seg. Vi har mange foresatte som engasjerer seg veldig, de møter opp på nesten alle treninger, så å si alle kamper og alle cuper. De aller fleste er veldig flinke til å delta på dugnader o.l.

Gutter f. i 2005 har deltatt på Gøy cup på Herkules og en samling arrangert av Gutter f. i 2004. I tillegg deltok noen av guttene på merkedagen arrangert av Odd.

Fokuset på treninger:

Laget har i høst sesongen fokusert mye på samspillet guttene i mellom. De var to «grupper» med ulike utgangspunkt, så vi startet sesongen med å fokusere på samspill, samarbeid og god kommunikasjon mellom spillerne.

Videre har det vært fokus på pasninger, kondisjon og presisjon på skuddene. Trenerne har delt opp i grupper som har gått fra stasjon til stasjon og utført ulike øvelser. Keeper har hatt egen keeper trening mens resterende har hatt «stasjon» øvelser.

Fremtidsplaner:

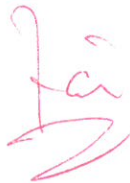
Vi vil plukke opp tråden i 2014 der vi avsluttet i 2013. Underveis vil vi foreta evalueringer og gjøre de justeringer som trengs.

En mer presis plan vil bli utarbeidet i løpet av februar/mars.

Med vennlig hilsen

Linda Thommesen, Lagleder G8

Skien 13.02.2014



ÅRSRAPPORT G 2006

G 2006 har i sesongen 2013 bestått av 9 spillere, to trenere og en lagleder. Vi har hatt to som sluttet og to som begynte. Av de to som sluttet var en av mangel på interesse og en som sluttet pga skolen og tilhørighet til Gjerpen. Sesongen startet med innetrening i stevnehallene, vi trente 2 ganger i uken i hele vinter. Etter at vi kom ut har vi også trent jevnelig og hatt to treninger i uken. G 2006 trener hver mandag og torsdag.

Treningskamp.

Vi har spilt 2 treningskamper mot Skotfoss, dette gikk veldig bra.

Cuper.

G 2006 har vært med på tre cuper, vi startet med skjærgårdshallen i mars 2013, her spilte vi 6 kamper fordelt på to dager. Dessverre var det lav påmelding i G 7 så vi spilte mot G 8- G 9 og J 11. Men vi klarte oss bra og tapte kun 1 kamp. Vi var også på Bendit cup på Heistad, her spilte vi 4 kamper på 1 dag, gikk bra vant alle. Så var vi også på bendit cup hos oss. Her spilte vi 3 kamper gikk ok tapte 1.

Serien.

Vi har spilt bra både vår og høst, vi har hatt godt oppmøte på alle kamper. Vi har i god ånd latt alle spille likt og hatt god utvikling på alle spillerne våre. Vi tapte 1 kamp i serien. Mange av spillerne våre spilte også i G 8 serien, da det laget manglet mange spillere før høsten, vi klarte oss bra i G 8 serien og dette var en god opplevelse for våre G 7 spillere.

Sosialt.

Vi har hatt en sommeravslutning hos Simen Are Melfald, her var det grill og bading i svømmebasseng. Det var bra oppmøte og vi hadde en flott kveld.

Vi har også hatt en overnattingstur ifbm en treningshelg. Vi tok med oss hele laget opp til Melum skole og overnattet. Her ble det lagt inn tre treningsøkter før vi reiste til Skotfoss og avsluttet helgen med treningskamp. Dette var en flott helg og barna stor koste seg, vi tok dette som en trening til en planlagt tur til Sørlandet i 2014.

Foreldre.

Vi har hatt aktive og flinke foreldre, alle har stilt opp etter behov og vi ser oss godt fornøyd med deres engasjement.

Med vennlig hilsen
Trenere og lagledelse G 2006

Simen Are Melfald
Trener



Årsrapport Odd BDO elite cup 2013.12.13

Årets cuper ble avviklet følgende helger.

G 00: 18.10.2013.-20.10.2013. Vinner i 99 Bryne.

G 99: 01.11.-03.11. Vinner Start. Odd 4 plass

G 98: 18.10.2013.- 20.10.2013. Vinner Lørenskog. Odd 3 plass

G 97 01.11.13.-03.11.13. Vinner Skeid. Odd på 2 plass.

Elite Cupen i regi av BDO og Odds Ballklubb har vokst seg til å bli en prestisjetung aldersbestemt cup, hvor landets beste aldersbestemte klubblag blir inviterte til å delta. Lagene som kommer langveis fra har tilbud om overnatting og måltider på Skagerak Arena, samtidig som det tilbys trenerseminar lørdag kveld for alle tilreisende trenere. Trenerseminaret er i regi av vår egen trenerkoordinator, Tor Arne Svartangen, med god hjelp av Tommy Svindal Larsen, Jan Frode Nornes, Lasse Jørn Fredriksen og Morten Rønningen.

Vinnerlagene blir premiert med pokal som er deres til odel og eie. Samtidig kåres finalekampens beste spiller, som blir premiert med 1000 kr sponset av BDO.

I år gjennomførte vi, som i fjor, cupene på to helger, 01 og 98 sammen og 99 og 97 sammen. Alle lag som var med i turneringen hadde mulighet til å overnatte på Toppidrettsgymnaset eller Voksenopplæringen. Det er en suksess. Første helgen hadde vi 10 lag som overnattet. Andre helgen hadde vi 13 lag som overnattet. Lag som overnattet fikk frokost, lunsj og middag. Kantina i 3. etg ble brukt til matserving den første helgen, en stor takk til Marius Liane Johansen. Klubbhuset brukte vi andre helgen til matserving for lagene som overnattet. Tusen takk for lån av klubbhuset. Totalt på begge cupene ble det servert mat til 519 spillere og ledere.

Vi hadde også i år Tim Nicolai Fjellvang som dommerkoordinator og Tim gjorde en god jobb med å få dommerkabalen til å gå opp.

Vi avholdt et møte med Ole Larsen, Leif Otto Brekka, Morten Rønningen og Jan Erik Tollefsen. Der vi fikk avklart en del praktiske saker vedrørende bruk av stadion og treningsanlegget. Klubbhuset ble bestilt igjennom Ole Erik Hansen.

Første helgen måtte noen kamper på lørdag bli spilt på Skiens Grane sin kunstgressbanestadion pga det var både 2 div og 3 div kamper på stadion. Ellers ble treningsbanen og stadion brukt til å avvikle kampene. I gruppespillet fikk alle lag fikk minimum en kamp inne på stadion, det fikk vi veldig gode tilbakemeldinger på. På stadion ble det spilt musikk før hver kamp og i pausen.

I semi- og finalene gikk spillere og dommere ut av spillertunnelen i to rekker til Tippeliga fanfaren og tok oppstilling på banen slik det gjøres for A- laget. Alle spillernes navn ble ropt opp til stor stas for de

involverte spillere og ledere. Dette skapte litt mer liv og røre, samt en flott stemning. Når finale lagene varmet opp på stadion spilte vi klubbsangene til hvert enkelt lag.

Resultat service hadde vi på hjemmesiden til Odd og en egen facebook side. Det ble oppdatert av sekretariatet.

Sportslig var det høyt og jevnt nivå på alle lagene, i gruppespillet hadde vi flere puljer som alle lag hadde fire poeng og det var mål forskjellen som avgjorde hvilket lag som gikk videre. I sluttspillet hadde vi flere straffespark konkurranser. Lagene vartet opp med godt spill og en god sportsånd.

Alt i alt ble begge turneringene gjennomført uten noen alvorlige episoder og skader, selv om det dessverre var enkelte foreldre som opptrådte usportslig og ikke i henhold til Fair play.

Økonomisk så ble resultatet bra, samarbeidet med toppidrettsgymnaset og voksenopplæringen ang overnatting må fortsette.

Vil takke alle foreldrene /frivillige som jobbet dugnad under elite cupene, dere gjorde en kjempeinnsats og var med på å lage den fine rammen vi fikk rundt cupene.

Vil takke også Toppidrettsgymnaset og Voksenopplæringen for lån av klasserommene til overnatting.

En stor takk til BDO som er vår hovedsponsor til elite cupene.

Med hilsen

Tor Arne Svartangen, trenerkoordinator



Bendit cup 15. og 16. juni 2013

I 2013 arrangerte vi Bendit fotball cup for andre gang . Det er en cup for spillere, jenter og gutter, i alderen 6 til 13 år.

I 2012 hadde vi 55 deltakende lag. Turneringen i 2013 hadde omtrent 100 deltakende lag. Det er vi veldig fornøyde med.

Kampene ble spilt på 7`er banen, treningsbanen og stadion. Totalt laget vi 13 baner.

Bendit fotball cup ble også en økonomisk suksess.

En stor takk til alle foreldre som stilte opp på dugnad den helgen. Alle lag i Odd hadde sitt ansvarsområde, renhold, kiosk, rydding, sekretariat, vakthold og speakertjeneste.

Junior elite , jr rekrutt g 16 var dommere under turneringen og gjorde en veldig bra innsats.

Uten Robert Mathisen og Morten Havenstrøm hadde ikke cupen blitt så bra gjennomført, en stor takk til dere begge.

Med hilsen

Tor Arne Svartangen, trenerkoordinator

Årsmelding leksehjelpgruppe

Odds Ballklubbs barn & ungdomsavdeling startet opp med leksehjelp høsten 2013. Målgruppen har vært spillere som går på ungdomsskole eller videregående. Gruppen startet opp 17.september og har hatt samling hver tirsdag fra 14.15-15.30.

Gruppen drives i samarbeid med Røde kors. Den har i høst bestått av opptil 9 spillere, men har hatt en fast kjerne på 6. Tilbakemeldingene fra disse er gode, og flere hevder å ha fått en bedring i karakterer. Leksehjelpen fortsetter på tirsdager etter nyttår.

Årsmelding Aktiv Fredag

Aktiv fredag er et lavterskeltilbud for barn og unge i aldersspennet 10-25 år. Odds Ballklubbs barn & ungdomsavdeling har i samarbeid med Folkeuniversitetet satt i gang prosjektet i Stevnehallen (hall D) som et miljøtiltak for barn og unge som ikke nødvendigvis er klubbens medlemmer, eller i organisert idrett.

10 fredager i høst fra 20.00 -23.00 har man kunnet bedrive aktiviteter som turn/akrobatikk/free-running, bordtennis, innebandy, basketball, håndball, fotball. Tilbudet har vært svært populært og ligger på et snitt på 150 ungdommer hver gang.

Det har vært en prosentvis fordeling på gutter og jenter på 80/20.

Prosjektet har vært ledet av Odds Ballklubbs barn & ungdomsavdeling og basert seg på dugnadsarbeid. Dugnaden har bestått i å være tilstede for å tilby trygge rammer for barna/ungdommene, prate med dem og være megler under eventuelle konflikter (av hvilket det har vært særdeles få). Ungdommene skal selv aktivisere seg/følge regler/rydde etc.

Aktiv fredag har i 2013 fått driftsmidler fra Telemark Fylkeskommune, Skien kommune, Telemark idrettskrets samt Skagerak Energi. Det har blitt søkt om, og tildelt midler for drift i 2014.

Med vennlig hilsen

Marius Liane Johansen, styremedlem

*Ståth
Spørsmål/Annet
Votering*

Knut Telle-Grødal

Rapport fra GRENLAND FOTBALL AS, 2013

Grenland Fotball AS overtok 1. januar 2011 ansvaret og rettighetene for innteksbringende tiltak i Odds Ballklubb og Grenland Fotball AS. Dette inkluderte sesongkort, kampbillettinntekter, medieinntekter fra Norsk Toppfotball og butikk. Fra før av hadde Grenland Fotball AS ansvaret for salg av sponsorater og VIP plasser. I tillegg ble et kurs- og konferansekonsept utviklet i 3. etasje i Borgestad Tribunen på Skagerak Arena.

Regnskapet for Grenland Fotball AS viser at det i 2013 ble betydelig svikt på driftsinntektene i forhold til budsjett. Dette skyldes særlig sviktende salg av sponsorater og reduserte kampbillettinntekter. Dog har selskapet gjort et betydelig arbeid knyttet til kostnadssiden.

Med driftsinntekter på kr 51,3 millioner, driftskostnader på kr 54,6 millioner og en positiv finansnetto på kr 283 tusen ble årets resultat negativt med kr 2,7 millioner kroner.

Årets resultat foreslås overført til «annen egenkapital». Egenkapitalen er kr. – 35.346 etter slik overføring.

Resultatet viser at selskapet, til tross for et underskudd, er på rett vei i forhold til å balansere inntekter og kostnader i en bransje som er svært krevende. Grunnlaget for resultatet er bl.a. en stram kostnadsstyring.

Styret i Grenland Fotball avlegger årsregnskapet for 2013 under forutsetning om fortsatt drift.

Selskapet har likviditet til å betjene sine kreditorer. Det er nedlagt et betydelig arbeid med å tilpasse kostnadene til virksomheten, noe som vil få positiv effekt i 2014. Videre er markedsarbeidet og sesongbillettsalget intensivert. Når også de sentrale medieinntektene vurderes til å være minst på samme nivå som i 2013 finner styret det forsvarlig å fortsette virksomheten. En viktig forutsetning for dette er fortsatt meget streng kostnadsstyring.

Grenland Fotball AS har på tross av utfordringene i 2013 god tro på en god sesong i 2014. ODD er et sterkt merkenavn i hele Telemark. Grenland Fotball skal, i samarbeid med Odds Ballklubb, utnytte de muligheter som ligger i det til å stadfeste posisjonen til fremtidig toppfotball i fylket.

Samarbeidet mellom Grenland Fotball AS, Odds Ballklubb og øvrige selskaper på Skagerak Arena har fungert godt i 2013.

Odd Stadion Vest AS

de Bjørn
lie

Årsberetning 2013

Selskapets forretningsområde er eie fast eiendom, eiendomsutvikling og utleie av fast eiendom og anlegg, konsulentvirksomhet knyttet til administrasjon, prosjekt - og byggeledelse, omsetning av markedsføringstjenester, eie av aksjer i andre selskaper, investere i aksjer og andre verdipapirer, samt annen virksomhet som står i naturlig tilknytning til dette.

Selskapets forretningskontor er i Skien.

Aksjonærforhold

Selskapet er heleid datterselskap av Odds Ballklubb.

Styret

Styret har i 2013 hatt følgende sammensetning:

Ole Bjørn Lie	<u>styreleder</u>
Tore Andersen	styremedlem
Magne Ingmar Forland	styremedlem
Tom Helmer Grave	styremedlem

Organisasjon

Selskapet har ingen ansatte. Daglig leder er innleid. Opplysninger om honorar til revisor er gitt i note 2. Det er ikke utbetalt honorar til styret.

Arbeidsmiljø/likestilling

Selskapet vil ved ansettelser ta hensyn til krav om likestilling. Arbeidsmiljøet er godt. Etter styrets oppfatning er det ikke forhold ved virksomheten som påvirker det ytre miljø. Det er følgelig heller ikke iverksatt eller planlagt iverksatt tiltak for å forhindre eller redusere negative miljøvirkninger.

Omsetning og resultat

Styret mener regnskapet gir et rettviseende bilde av virksomheten. Årets omsetning var kr 3.126.911. Årets resultat, overskudd med kr. 177.130 foreslås overført til "annen egenkapital".

Hendelser etter regnskapsårets slutt.

Det er ikke inntruffet forhold etter regnskapsårets slutt som har betydning for årsregnskapet.


Fortsatt drift.

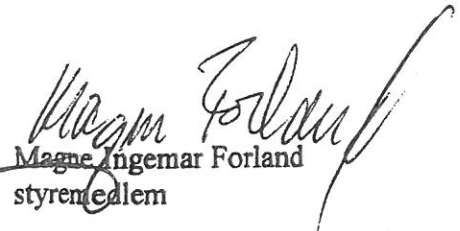
Regnskapet for 2013 er satt opp under forutsetning om fortsatt drift. Prognosene for fremtidige inntekter anses å være tilstrekkelige til at gjelden etter styrets oppfatning vil bli betjent. I samsvar med regnskapslovens §3-3 bekreftes at forutsetningen om fortsatt drift er lagt til grunn ved utarbeidelse av årsoppgjøret.

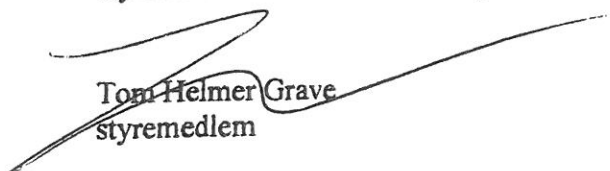
Skien, den 31. desember 2013
18. februar 2014

I styret for
Odd Stadion Vest AS


Ole Bjørn Lie
styreleder


Tore Andersen
styremedlem


Magne Ingemar Forland
styremedlem


Tom Helmer Grave
styremedlem


Leif Otto Brekka
daglig leder

Odds Ballklubb

Tvand

Resultatregnskap

	Note	2013	2012
Driftsinntekter			
Salgsinntekt	2	36 826 819	40 037 641
Annen driftsinntekt	2	3 685 388	2 653 008
Sum driftsinntekter		<u>40 512 207</u>	<u>42 690 649</u>
Driftskostnader			
Varekostnad		5 308 625	8 371 716
Lønnskostnad	4	25 154 098	25 012 489
Avskrivning	5	862 654	921 311
Annen driftskostnad	2, 4	8 951 701	7 815 930
Sum driftskostnader		<u>40 277 078</u>	<u>42 121 446</u>
Driftsresultat		<u>235 129</u>	<u>569 203</u>
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt	3	47 098	101 730
Annen finanskostnad	2, 3	268 963	507 751
Netto finansposter		<u>-221 865</u>	<u>-406 021</u>
Ordinært resultat før skattekostnad		<u>13 264</u>	<u>163 182</u>
Årsresultat		<u>13 264</u>	<u>163 182</u>
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital	9	<u>13 264</u>	<u>163 182</u>

Odds Ballklubb

Balanse pr. 31. desember

	Note	2013	2012
Anleggsmidler			
<i>Varige driftsmidler</i>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	5	3 972 000	3 972 000
Maskiner og anlegg	5	10 231 852	10 811 117
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol	5	860 106	1 143 495
Sum varige driftsmidler		<u>15 063 958</u>	<u>15 926 612</u>
<i>Finansielle anleggsmidler</i>			
Investeringer i datterselskap	6	125 001	125 001
Sum finansielle anleggsmidler		<u>125 001</u>	<u>125 001</u>
Sum anleggsmidler		<u>15 188 959</u>	<u>16 051 613</u>
Omløpsmidler			
<i>Fordringer</i>			
Kundefordringer	12	5 714 605	4 672 789
Andre fordringer	7	459 365	90 828
Sum fordringer		<u>6 173 970</u>	<u>4 763 617</u>
Bankinnskudd, kontanter og lignende	8	2 549 961	3 069 145
Sum omløpsmidler		<u>8 723 931</u>	<u>7 832 762</u>
Sum eiendeler		<u>23 912 890</u>	<u>23 884 375</u>

Odds Ballklubb

Balanse pr. 31. desember


	Note	2013	2012
Egenkapital			
<i>Opptjent egenkapital</i>			
Annen egenkapital	9, 13	<u>-2 236 283</u>	<u>-2 249 547</u>
Sum opptjent egenkapital		<u>-2 236 283</u>	<u>-2 249 547</u>
Sum egenkapital		<u>-2 236 283</u>	<u>-2 249 547</u>
Gjeld			
<i>Annen langsiktig gjeld</i>			
Øvrig langsiktig gjeld	11, 12	<u>13 255 332</u>	<u>13 830 726</u>
Sum annen langsiktig gjeld		<u>13 255 332</u>	<u>13 830 726</u>
<i>Kortsiktig gjeld</i>			
Leverandørgjeld	12	4 474 800	3 693 302
Skyldige offentlige avgifter	8	3 357 531	3 350 237
Annen kortsiktig gjeld	10, 12	<u>5 061 510</u>	<u>5 259 657</u>
Sum kortsiktig gjeld		<u>12 893 841</u>	<u>12 303 196</u>
Sum gjeld		<u>26 149 173</u>	<u>26 133 922</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>23 912 890</u>	<u>23 884 375</u>

31. desember 2013

Skien, 13.02.2014


Trond Drottning Haukvik
styreleder


Anne Sofie Sondbø Hansen
nestleder


Casper Holmberg
styremedlem


Marit Kittilsen
styremedlem


Anders Hambekk
styremedlem


Finn Tallakstad
styremedlem


Einar Bakke Håndlykken
daglig leder

Noter til regnskapet for 2013

Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak. Selskapet er morselskap i konsern som omfatter Odds Ballklubb som morselskap og Odd Stadion Vest AS (100 %) og Grenland Fotball AS (73 %) som datterselskaper. Etter unntaksreglene for små foretak blir det ikke laget konsernregnskap.

Datterselskap

Datterselskaper vurderes etter kostmetoden i selskapsregnskapet. Investeringen er vurdert til anskaffelseskost for aksjene med mindre nedskrivning har vært nødvendig. Det er foretatt nedskrivning til virkelig verdi når verdifall skyldes årsaker som ikke kan antas å være forbigående og det må anses nødvendig etter god regnskapsskikk. Nedskrivninger er reversert når grunnlaget for nedskrivning ikke lenger er til stede.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres i takt med utførelsen.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets forventede økonomiske levetid. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Dersom gjenvinnbart beløp av driftsmiddelet er lavere enn balanseført verdi foretas nedskrivning til gjenvinnbart beløp.

Odds Ballklubb

Noter til regnskapet for 2013

Note 2 - Resultatposter selskaper i samme konsern

<i>Resultatposter</i>	2013	2012
Inntekter markedsmidler	30 819 123	29 839 033
Inntekter salg spillere/andeler	1 901 515	870 936
Andre inntekter	56 152	35 273
Kostnader salg spillere/andeler	-377 894	-4 613 544
Rentekostnader	-267 198	-350 551
Varekjøp	-122 883	0
Andre kostnader	-106 149	-70 534

Note 3 - Poster som er slått sammen i regnskapet

	2013	2012
<i>Posten finansinntekter består av:</i>		
Renter fra kredittinstitusjoner	46 876	95 656
Valutagevinst	0	5 891
Annen finansinntekt	222	183
Sum finansinntekter	<u>47 098</u>	<u>101 730</u>
 <i>Posten finanskostnader består av:</i>		
Renter til kredittinstitusjoner	0	139 859
Annen rentekostnad	267 198	358 452
Annen finanskostnad	1 765	9 440
Sum finanskostnader	<u>268 963</u>	<u>507 751</u>

Note 4 - Lønnskostnader, antall ansatte, lån til ansatte og godtgjørelse til revisor

<i>Lønnskostnader</i>	2013	2012
Lønninger	20 873 819	20 818 329
Arbeidsgiveravgift	3 008 443	3 013 926
Pensjonskostnader	397 494	441 606
Andre ytelser	874 341	1 428 430
Sum	<u>25 154 097</u>	<u>25 702 291</u>

Selskapet har i regnskapsåret sysselsatt totalt 32 årsverk.

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapet har en innskuddsbasert pensjonsordning som tilfredsstiller kravene i denne lov.

Ytelser til ledende personer

Daglig leder er ansatt i Grenland Fotball AS, og det er ingen kostnader knyttet til Daglig leder i regnskapet til Odds Ballklubb. Styret har ikke mottatt godtgjørelse i 2013.

Odds Ballklubb

Noter til regnskapet for 2013

Godtgjørelse til revisor er fordelt på følgende:	2013	2012
Revisjon	74 151	61 800
Andre attestasjonstjenester	71 923	58 754
Teknisk utarbeidelse av årsregnskap	0	10 600
Annen bistand	28 869	38 233

Merverdiavgift er ikke inkludert i revisjonshonoraret.

Note 5 - Varige driftsmidler

	Baneanlegg	Inventar og kontor -maskiner	Tomter anlegg	Sum
Anskaffelseskost 01.01.	21 973 659	2 378 609	3 972 000	28 324 268
Anskaffelseskost 31.12.	21 973 659	2 378 609	3 972 000	28 324 268
Akk.avskrivning 31.12.	-11 741 807	-1 518 503	0	-13 260 310
Balanseført pr. 31.12.	10 231 852	860 106	3 972 000	15 063 958
Årets avskrivninger	579 265	283 388	0	862 653
Økonomisk levetid	5-25 år	3-10 år	Ingen avskrivning	
Avskrivningsplan	Lineær	Lineær		

Note 6 - Investering i aksjer

Odds Ballklubb har eierandel i følgende selskap:

Selskap	Ervervet	Kontor	Eier- andel
AS Odd Stadion	08-12-1920	Skien	8 %
Grenland Fotball AS	31-12-1998	Skien	72.62 %
Odd Stadion Vest AS	11-10-2012	Skien	100 %

Investering etter kostmetoden (selskapsregnskapet)

Selskaps navn	Resultat 2013	Egenkapital per 31.12	Balanseført verdi
AS Odd Stadion			0
Grenland Fotball AS	-2 967 165	-35 346	125 000
Odd Stadion Vest AS	177 130	17 649 804	1

Odds Ballklubb

Noter til regnskapet for 2013

Note 7 - Andre kortsiktige fordringer

Andre kortsiktige fordringer består av:

	2013	2012
Forskuddsbetalte kostnader	292 165	53 628
Lån til AS Odd Stadion	167 200	37 200
Sum	<u>459 365</u>	<u>90 828</u>

Note 8 - Bundne midler

	2013
Bundne skattetrekksmidler utgjør	940 730

Note 9 - Egenkapital

	Udekket tap
Egenkapital 31.12.10	-2 249 547
Egenkapital 01.01.11	-2 249 547
Årsresultat	13 264
Egenkapital 31.12.11	<u>-2 236 283</u>

Note 10 - Annen kortsiktig gjeld

Annen kortsiktig gjeld består av:

	2013	2012
Påløpne feriepenger	2 236 863	2 118 141
Øvrige påløpne kostnader	152 810	310 475
Annen kortsiktig gjeld	40 003	216 894
Kortsiktig gjeld til Grenland Fotball AS	2 631 834	2 614 147
Sum	<u>5 061 510</u>	<u>5 259 657</u>

Note 11 - Øvrig langsiktig gjeld

Øvrig langsiktig gjeld består av:

	2013	2012
Periodisert investeringstilskudd	10 255 332	10 830 726
Gjeld til Grenland Fotball AS	3 000 000	3 000 000
Sum	<u>13 255 332</u>	<u>13 830 726</u>

Odds Ballklubb

Noter til regnskapet for 2013

Note 12 - Mellomværende med selskap i samme konsern og tilknyttet selskap

<i>Fordringer</i>	2013	2012
Kundefordringer	5 416 432	4 343 425
<i>Gjeld</i>	2013	2012
Leverandørgjeld	3 918 024	3 263 559
Annen kortsiktig gjeld	2 631 834	2 614 147
Forfall >5 år etter regnsk.årets slutt	3 000 000	3 000 000
Sum	<u>9 549 858</u>	<u>8 877 706</u>

Note 13 - Egenkapital pr avdeling (Urevidert)

	2011	2012	2013
Udekket tap senioravdeling	-5 122 018	-2 567 345	-2 259 905
Årsresultat senior avdeling	2 554 673	307 440	117 518
EK ungdomsavdelingen	122 311	154 616	10 358
Årsresultat ungdomsavdelingen	32 305	-144 258	-104 253
Samlet egenkapital pr 31.12	<u>-2 412 729</u>	<u>-2 249 547</u>	<u>-2 236 282</u>

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Odds Ballklubb, som består av balanse per 31. desember 2013, resultatregnskap som viser et overskudd på kr 13 264 for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for klubbens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av klubbens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.



Building a better
working world

2

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet for Odds Ballklubb avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av klubbens finansielle stilling per 31. desember 2013 og av dets resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at styret og daglig leder har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av klubbens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Porsgrunn, 20. februar 2014

ERNST & YOUNG AS


Kjell Ekman
statsautorisert revisor

ODDS Ballklubb

Kontrollkomitèen

Til Odds Ballklubbs årsmøte for 2013

Kontrollkomitèen har vurdert den økonomiske situasjonen i klubben, basert på gjennomgang av budsjett- og regnskapsrapporter.

Det er vårt inntrykk at den økonomiske oppfølgingen i Odds Ballklubb er god. Rutiner for rapportering og den løpende vurdering av den økonomiske utvikling i klubben, tilfredsstillende de krav som stilles til en idrettsklubb av Odds Ballklubbs størrelse og kompleksitet.

Årets resultat er på nivå med det budsjetterte og ble på kroner 13.264,48. Egenkapitalen er derfor marginalt forbedret og er negativ med ca 2,2 MNOK ved utgangen av året. Som i fjor vil kontrollkomitèen oppfordre klubbens ledelse til å ha fokus på å forbedre egenkapitalsituasjonen.

Vi konstaterer at det som foregående år, er fokusert på å tilpasse kostnadene til lavere inntekter. Kostnadsnivået er lavere enn i 2012, men høyere enn budsjettert. Det er nødvendig at kostnadsfokusset fortsetter, slik at man på sikt kan oppnå en langsiktig bærekraftig økonomi i klubben. Samtidig vil kontrollkomitèen berømme klubbens arbeid for å få frem unge talenter, noe som medvirker til at klubben både begrenser kostnader til spillerlønninger og samtidig danner grunnlag for høyere fremtidige inntekter.

Etter vår oppfatning er det foreslåtte budsjettet for 2014 stramt, men realistisk. Fortsatt nedgang i driftskostnadene vil kreve tett oppfølging av økonomien gjennom året.

Kontrollkomitèen har ikke funnet forhold vi vil påpeke og anbefaler at årsmøtet godkjenner årsregnskapet med balanse for 2013. Videre mener vi at årsmøte kan godkjenne det fremlagte budsjettet for 2014.

Skien, 23. februar 2014

Kontrollkomitèen

Helge Hansen og Tom Helge Rønning

(Sign)

(Sign)

Styrets forslag til kontingent for 2014

Beholde dagens beløp på:

Voksne	kr. 350,-
Pensjonister	kr. 200,-
Ungdom under 17 år	kr. 100,-
Familiemedlemskap (samme husstand)	kr. 500,-

Anledning til å tegne støttemedlemskap uten stemmerett opprettholdes.

Støttemedlemmer blir ikke medlem i IF ODD allianse-idrettslag.

Styret gis fullmakt til å fastsette kontigenten for støttemedlemskap.

Styrets forslag til budsjett for 2014

Hand

ODDS BALLKLUBB

	Arsresultat 2013	Arsbudsjett 2013	Arsbudsjett 2014
Resultatregnskap			
Inntekter:			
Reklame-/sponsorinntekter	31 592 246	29 678 000	30 950 000
Kampbillettinntekter	0	0	0
Andre kampdagsinntekter	0	0	0
Media- og ligasponsorater	0	0	0
Medlems- og aktivitesinntekter	464 177	527 000	460 000
Andre salgsinntekter	1 609 182	1 400 000	1 500 000
Leieinntekter	298 163	300 000	310 000
Andre inntekter	6 548 439	2 830 394	4 455 000
SUM INNTEKTER	40 512 207	34 735 394	37 675 000
Kostnader:			
Variable kamp/treningskostnader inkl. arr.kost.	4 139 355	4 415 000	4 126 000
Personalkostn. spillere	14 919 906	14 103 000	15 250 000
Personalkostn. trenere/med. støtteapp.	7 395 744	5 644 000	7 200 000
Personalkostn. adm./andre	2 838 449	2 847 000	2 792 000
Avskrivning spillerkontrakter	0	0	0
Nedskrivning spillerkontrakter	0	0	0
Avskrivninger for øvrig	862 654	921 394	1 139 000
Nedskrivninger for øvrig	0	0	0
Leie/kjøp spillere	2 794 209	0	650 000
Administrasjonskostnader	1 767 854	1 719 000	1 660 000
Leie av faste trenings- og kampfasiliteter	4 092 880	3 320 000	3 313 000
Bane- og anleggskostnader egne anlegg	0	0	0
Kostnader reklame/sponsor	0	0	0
Salgskostnader	519 127	700 000	500 000
Andre driftskostnader	913 501	547 000	715 000
SUM KOSTNADER	40 243 677	34 216 394	37 345 000
DRIFTSRESULTAT	268 530	519 000	330 000
Finansnetto	-255 266	-519 000	-289 000
Ekstraordinære poster			
RESULTAT PR 31.12	13 264	0	41 000

Sponsoringstekster delt med S&S mill i 14
 klubber - 13

LOV FOR ODDS BALLKLUBB

Lov for Odds Ballklubb idrettslag, stiftet 31. mars 1894, med senere endringer, senest av 28. februar 2012 og godkjent av Telemark idrettskrets den 26. april 2012.

I. INNLEDENDE BESTEMMELSER

§ 1 Formål

- (1) Idrettslagets formål er å drive idrett organisert i Norges idrettsforbund og olympiske og paralympiske komité (NIF).
- (2) Arbeidet skal preges av frivillighet, demokrati, lojalitet og likeverd. All idrettslig aktivitet skal bygge på grunnverdier som idrettsglede, fellesskap, helse og ærlighet.
- (3) Lagets drakter skal ha hvit overdel og sorte bukser

§ 2 Organisasjon

- (1) Idrettslaget er selveiende og frittstående med utelukkende personlige medlemmer.
- (2) Idrettslaget er medlem av Norges Fotballforbund.
- (3) Idrettslaget er medlem av NIF gjennom Telemark idrettskrets, hører hjemme i Skien kommune, og er medlem av Skien idrettsråd. Idrettslaget organiseres av IF Odd allianse-idrettslag.
- (4) Idrettslaget skal følge NIFs og tilsluttede organisasjonsledds regelverk og vedtak. NIFs lov gjelder for idrettslaget uavhengig av hva som måtte stå i idrettslagets egen lov.

§ 3 Medlemmer

- (1) Alle som aksepterer idrettslagets og overordnede organisasjonsledds regelverk og vedtak kan bli tatt opp som medlem. En søker kan ikke tas opp som medlem uten å ha gjort opp de økonomiske forpliktelsene til idrettslaget og andre organisasjonsledd i NIF.
- (2) Medlemskap kan nektes i særlige tilfeller. Idrettslagets avgjørelse kan påklages til idrettskretsen. Klagefristen er 3 uker etter at vedtaket er mottatt. Idrettskretsens avgjørelse kan påklages til Idrettsstyret innen 3 uker etter at rekommandert melding er mottatt.
- (3) Medlemskap i idrettslaget er først gyldig og regnes fra den dag første kontingent er betalt.
- (4) Medlemmet plikter å overholde NIFs, tilsluttede organisasjonsledds og idrettslagets regelverk og vedtak.

(5) Utmelding skal skje skriftlig og får virkning når den er mottatt.

(6) Idrettslaget kan frata medlemskap fra medlem som etter purring ikke betaler fastsatt medlemskontingent. Medlem som skylder kontingent for to år taper automatisk sitt medlemskap i idrettslaget og skal strykes fra lagets medlemsliste. Medlem som har tapt sitt medlemskap kan ikke tas opp igjen før skyldig kontingent er betalt.

(7) Idrettslaget skal føre medlemslister.

(8) Idrettslaget plikter å føre elektroniske medlemslister i idrettens nasjonale medlemsregister i tråd med forskrift gitt av Idrettsstyret.

§ 4 Medlemskontingent og avgifter

Medlemskontingenten fastsettes av årsmøtet. Andre avgifter/egenandeler kan kreves for deltakelse i idrettslagets aktivitetstilbud.

II. TILLITSVALGTE OG ANSATTE

§ 5 Kjønnfordeling

(1) Ved valg/oppnevning av representanter til årsmøte/ting, samt medlemmer til styre, råd og utvalg mv. i idrettslaget skal det velges personer fra begge kjønn.

(2) Sammensetningen skal være forholdsmessig i forhold til kjønnfordelingen i medlemsmassen, dog slik at det skal være minst to representanter fra hvert kjønn der det velges eller oppnevnes mer enn 3 personer. Der det velges eller oppnevnes 3 personer eller færre skal begge kjønn være representert. Ansattes representant teller ikke med ved beregningen av kjønnfordelingen.

(3) Idrettskretsen kan, når det foreligger særlige forhold, gi dispensasjon fra denne bestemmelsen.

(4) Idrettsstyret kan gi forskrift om nærmere vilkår for dispensasjon og konsekvensene av manglende oppfyllelse av bestemmelsen.

§ 6 Generelle regler om stemmerett, valgbarhet, forslagsrett m.v.

(1) For å ha stemmerett og være valgbar må man være fylt 15 år, vært medlem av idrettslaget i minst én måned og ha oppfylt medlemsforpliktelsene. Ingen kan møte eller avgi stemme ved fullmakt.

- (2) En arbeidstaker i et idrettslag har ikke stemmerett på idrettslagets ordinære eller ekstraordinære årsmøte. Dette gjelder ikke for spiller/utøver med kontrakt og medlemskap i laget.
- (3) En person kan ikke samtidig inneha mer enn ett av følgende verv i idrettslaget: medlem av styre, valgkomité, kontrollkomité, lovutvalg, revisor.
- (4) En person kan ikke ha tillitsverv knyttet til samme idrett i flere idrettslag som deltar i samme konkurranse.
- (5) Engasjert revisor har talerett på ordinært og ekstraordinært årsmøte i saker som ligger innenfor sitt arbeidsområde.
- (6) Representant fra overordnet organisasjonsledd har talerett på ordinært og ekstraordinært årsmøte i idrettslaget.
- (7) Med forslagsrett menes retten for medlem til å fremme forslag til idrettslagets årsmøte og til å fremme forslag under årsmøtet.

§ 7 Valgbarhet og representasjonsrett for arbeidstaker og oppdragstaker

- (1) En arbeidstaker i idrettslaget er ikke valgbar til verv i laget eller overordnede organisasjonsledd. Tillitsvalgt som får ansettelse i idrettslaget plikter å fratruke tillitsvervet, og gjeninntre når ansettelses-forholdet opphører.
- (2) En arbeidstaker i idrettslaget kan ikke velges eller oppnevnes som representant til årsmøte/ting eller møte i overordnede organisasjonsledd.
- (3) Første og andre ledd gjelder ikke for arbeidstaker som er spiller/utøver med kontrakt og medlemskap i idrettslaget.
- (4) Bestemmelsen får tilsvarende anvendelse på person som har oppdragsavtale som i omfang kan sammenlignes med et ansettelsesforhold med idrettslaget.
- (5) Denne bestemmelsen er ikke til hinder for at idrettslaget gir de ansatte rett til å utpeke et eller flere medlemmer blant de ansatte til idrettslagets styre.
- (6) Idrettskretsen kan, når det foreligger særlige forhold, gi dispensasjon.
- (7) Idrettsstyret kan gi forskrift om nærmere vilkår for dispensasjon.

§ 8 Valgbarhet og representasjonsrett for andre personer med tilknytning til idrettslaget

(1) En person som har en avtale med idrettslaget som gir vedkommende en økonomisk interesse i driften av idrettslaget er ikke valgbar til verv innen idrettslaget eller overordnet ledd. Det samme gjelder styremedlem, ansatt i eller aksjonær med vesentlig innflytelse i en juridisk person med økonomiske interesse i driften av idrettslaget. Begrensningen gjelder ikke for styremedlem oppnevnt av idrettslaget. Tillitsvalgt som får en slik avtale, styreverv, ansettelse eller eierandel, plikter å fratruke tillitsvervet, og gjeninntre når forholdet opphører.

(2) Person som i henhold til første ledd ikke er valgbar, kan heller ikke velges eller oppnevnes som representant til årsmøte/ting eller møte i overordnede organisasjonsledd.

(3) Idrettskretsen kan når det foreligger særlige forhold, gi dispensasjon.

(4) Idrettsstyret kan gi forskrift om nærmere vilkår for dispensasjon.

§ 9 Inhabilitet

(1) En tillitsvalgt, oppnevnt representant eller ansatt i idrettslaget er inhabil til å tilrettelegge grunnlaget for en avgjørelse eller til å treffe avgjørelse:

- a) når vedkommende selv er part i saken
- b) når vedkommende er i slekt eller svogerskap med en part i opp- eller nedstigende linje eller i sidelinje så nær som søsken
- c) når vedkommende er eller har vært gift med eller er forlovet eller samboer med en part
- d) når vedkommende leder eller har ledende stilling i, eller er medlem av styret i et organisasjonsledd eller annen juridisk person som er part i saken.

(2) Likeså er vedkommende inhabil når andre særegne forhold foreligger som er egnet til å svekke tilliten til vedkommendes upartiskhet; blant annet skal det legges vekt på om avgjørelsen i saken kan innebære særlig fordel, tap eller ulempe for vedkommende selv eller noen som vedkommende har nær personlig tilknytning til. Det skal også legges vekt på om inhabilitetsinnsigelse er reist av en part.

(3) Er en overordnet inhabil, kan avgjørelse i saken heller ikke treffes av direkte underordnet i idrettslaget.

(4) Inhabilitetsreglene får ikke anvendelse dersom det er åpenbart at den tillitsvalgte, oppnevnte representanten eller ansattes tilknytning til saken eller partene ikke vil kunne påvirke vedkommendes standpunkt og idrettslige interesser ikke tilsier at vedkommende viker sete.

(5) Med part menes i denne bestemmelsen person, herunder juridisk person som en avgjørelse retter seg mot eller som saken ellers direkte gjelder.

(6) I styrer, komiteer og utvalg treffes avgjørelsen av organet selv, uten at vedkommende medlem deltar. Dersom det i en og samme sak oppstår spørsmål om inhabilitet for flere medlemmer, kan ingen av dem delta ved avgjørelsen av sin egen eller et annet medlems habilitet, med mindre organet ellers ikke ville være vedtaksført i spørsmålet. I sistnevnte tilfelle skal alle møtende medlemmer delta. Medlemmet skal i god tid si fra om forhold som gjør eller kan gjøre vedkommende inhabil. Før spørsmålet avgjøres, bør varamedlem eller

annen stedfortreder innkalles til å møte og delta ved avgjørelsen dersom det kan gjøres uten vesentlig tidsspille eller kostnad.

(7) I øvrige tilfeller avgjør vedkommende selv om vedkommende er inhabil. Dersom en part krever det og det kan gjøres uten vesentlig tidsspille, eller vedkommende ellers finner grunn til det, skal vedkommende selv forelegge spørsmålet for sin nærmeste overordnede til avgjørelse.

(8) Bestemmelsen gjelder ikke på årsmøtet i idrettslaget.

§ 10 Vedtaksførhet, flertallskrav og protokoll

(1) Når ikke annet er bestemt, er styrer, komiteer og utvalg i idrettslaget vedtaksføre når et flertall av medlemmene er til stede. Vedtak fattes med flertall av de avgitte stemmene. Ved stemmelikhet er møteleders stemme avgjørende.

(2) Vedtak kan fattes ved skriftlig saksbehandling eller ved fjernmøte. Ved skriftlig saksbehandling sendes kopier av sakens dokumenter samtidig til alle medlemmer med forslag til vedtak. For gyldig vedtak kreves at flertallet av medlemmene gir sin tilslutning til det fremlagte forslaget, og til at dette treffes etter skriftlig saksbehandling. Ved fjernmøte skal alle møtedeltakerne kunne høre og kommunisere med hverandre.

(3) Det skal føres protokoll fra styremøter.

§ 11 Tillitsvalgtes refusjon av utgifter og tapt arbeidsfortjeneste. Godtgjørelse

Tillitsvalgt kan motta refusjon for nødvendige, faktiske utgifter inkludert tapt arbeidsfortjeneste, som påføres vedkommende i utførelsen av vervet. Tillitsvalgt kan motta en rimelig godtgjørelse for sitt arbeid. Refusjon for tapt arbeidsfortjeneste skal fremgå av vedtatt budsjett og regnskap. Styrehonorar skal fremkomme av årsberetningen.

III. ØKONOMI

§ 12 Regnskap, revisjon, budsjett mv.

(1) Idrettslaget er regnskaps- og revisjonspliktig.

(2) Idrettslag med en årlig omsetning på under kr 5 millioner skal følge NIFs regnskaps- og revisjonsbestemmelser. Øvrige idrettslag skal følge regnskapsbestemmelsene i regnskapsloven og revisjonsbestemmelsene i revisorloven, og skal engasjere revisor og velge kontrollkomité. Kontrollkomiteens oppgaver følger av NIFs lov § 2-12.

(3) Bankkonti skal være knyttet til idrettslaget og skal disponeres av to personer i fellesskap. Underslagforsikring skal være tegnet for dem som disponerer.

(4) På årsmøtet skal det fastsettes et budsjett som inneholder alle hovedposter i resultatregnskapet. Regnskap og budsjett for idrettslag som er organisert med grupper/avdelinger, skal også omfatte regnskapene og budsjettene for gruppene/avdelingene, og skal følge oppsettet i Norsk Standard kontoplan.

(5) Budsjettet skal være realistisk, og resultatet skal ikke vise underskudd med mindre det dekkes av positiv egenkapital.

(6) Idrettslaget kan ikke gi lån eller stille garantier for lån hvis ikke lånet eller garantien er sikret med betryggende pant eller annen betryggende sikkerhet. Sikkerheten for lån og garantier skal opplyses i note til årsoppgjøret.

(7) Disposisjoner av ekstraordinær karakter eller betydelig omfang i forhold til idrettslagets størrelse og virksomhet, herunder låneopptak, skal vedtas av årsmøtet. Årsmøtet bør vedta et særskilt fullmaktsreglement knyttet til slike disposisjoner.

IV. ÅRSMØTE, STYRE, UTVALG MV.

§ 13 Årsmøtet

(1) Årsmøtet er idrettslagets øverste myndighet, og avholdes hvert år i februar måned.

(2) Årsmøtet innkalles av styret med minst én måneds varsel direkte til medlemmene eventuelt på annen forsvarlig måte, herunder ved kunngjøring i pressen, eventuelt på idrettslagets internettside. Innkalling kan henvise til at saksdokumentene gjøres tilgjengelig på internett eller på annen forsvarlig måte. Forslag som skal behandles på årsmøtet må være sendt til styret senest 2 uker før årsmøtet. Fullstendig sakliste og andre nødvendige saksdokumenter med forslag må være gjort tilgjengelig for medlemmene senest en uke før årsmøtet.

(3) Ved innkalling i strid med bestemmelsen, avgjør årsmøtet hhv. under godkjenning av innkalling og godkjenning av saklisten, om årsmøtet er lovlig innkalt og om det er saker som ikke kan behandles.

(4) Alle idrettslagets medlemmer har adgang til årsmøtet. Årsmøtet kan invitere andre personer og/eller media til å være tilstede, eventuelt vedta at årsmøtet kun er åpent for medlemmer.

(5) Årsmøtet er vedtaksført dersom det møter et antall stemmeberettigete medlemmer som minst tilsvarer antallet styremedlemmer iht. idrettslagets lov. Dersom årsmøtet ikke er vedtaksført, kan det innkalles til årsmøte på nytt uten krav til minimumsdeltakelse.

(6) På årsmøtet kan ikke behandles forslag om endring i lov eller bestemmelser som ikke er oppført på utsendt/kunngjort sakliste. Andre saker kan behandles når 2/3 av de fremmøtte stemmeberettigete på årsmøtet vedtar det, ved godkjenning av saklisten.

§ 14 Ledelse av årsmøtet

Årsmøtet ledes av valgt(e) dirigent(er). Dirigenten(e) behøver ikke å være medlem av idrettslaget.

§ 15 Årsmøtets oppgaver

(1) Årsmøtet skal:

1. Godkjenne de stemmeberettigede.
2. Godkjenne innkallingen, sakliste og forretningsorden.
3. Velge dirigent(er), referent(er) samt 2 medlemmer til å underskrive protokollen.
4. Behandle idrettslagets årsmelding, herunder eventuelle gruppeårsmeldinger.
5. Behandle idrettslagets regnskap i revidert stand.
6. Behandle forslag og saker.
7. Fastsette medlemskontingent.
8. Vedta idrettslagets budsjett.
9. Behandle idrettslagets organisasjonsplan.
10. Engasjere statsautorisert/registrert revisor til å revidere idrettslagets regnskap.
11. Foreta følgende valg:
 - a) Leder og nestleder med funksjonstid 2 år, slik at funksjonstiden utløper i ulike år.
 - b) 4 styremedlemmer og 3 varamedlemmer med funksjonstid 2 år, slik at funksjonstiden for 2 av styremedlemmene og respektive 1. og 2. varamedlem utløper det ene år og 3. varamedlem det annet år.
 - c) Øvrige valg i henhold til årsmøtevedtatt organisasjonsplan, jf. pkt. 9:
 - i) leder og nestleder til Ungdomsavdelingen med funksjonstid 2 år, slik at funksjonstiden utløper i ulike år.
 - ii) 5 styremedlemmer til Ungdomsavdelingen med funksjonstid 2 år, slik at 3 styremedlemmer trer ut det ene år, de øvrige det annet år.
 - iii) 4 medlemmer til Historieutvalget med funksjonstid 3 år.
 - iv) 5 medlemmer til Merke- og medaljekomiteé med funksjonstid 3 år.
 - v) representanter til styrende organer i aktuelle samarbeidende lag, foreninger, selskaper eller andre rettssubjekter.
 - d) Kontrollkomité med 2 medlemmer, slik at funksjonstiden utløper i ulike år og 2 varamedlemmer med funksjonstid 2 år, slik at funksjonstiden utløper i ulike år.
 - e) Representanter til ting og møter i de organisasjonsledd idrettslaget har representasjonsrett.
 - f) Valgkomité med leder og 2 medlemmer og 1 varamedlem for neste årsmøte.

(2) Leder og nestleder velges enkeltvis. De øvrige medlemmer til styret velges samlet. Deretter velges varamedlemmene samlet, og ved skriftlig valg avgjøres rekkefølgen i forhold til stemmetall.

(3) Valgkomiteen velges på fritt grunnlag, etter innstilling fra styret.

§ 16 Stemmegivning på årsmøtet

(1) Med mindre annet er bestemt i denne lov, skal et vedtak, for å være gyldig, være truffet med alminnelig flertall av de avgitte stemmer. Ingen representant har mer enn én stemme. Ingen kan møte eller avgi stemme ved fullmakt. Blanke stemmer skal anses som ikke avgitt.

(2) Valg foregår skriftlig hvis det foreligger mer enn ett forslag eller det fremmes krav om det. Hvis det skal være skriftlige valg, kan bare foreslåtte kandidater føres opp på stemmeseddelen. Stemmesedler som er blanke, eller som inneholder ikke foreslåtte kandidater, eller ikke inneholder det antall det skal stemmes over, teller ikke, og stemmene anses som ikke avgitt.

(3) Når et valg foregår enkeltvis og ingen kandidat oppnår mer enn halvparten av de avgitte stemmer, foretas omvalg mellom de to kandidater som har oppnådd flest stemmer. Er det ved omvalg stemmelikhet, avgjøres valget ved loddtrekning.

(4) Når det ved valg skal velges flere ved en avstemning, må alle, for å anses valgt, ha mer enn halvparten av de avgitte stemmer. Dette gjelder ikke ved valg av vararepresentant. Hvis ikke tilstrekkelig mange kandidater har oppnådd dette i første omgang, anses de valgt som har fått mer enn halvparten av stemmene. Det foretas så omvalg mellom de øvrige kandidater og etter denne avstemning anses de valgt som har fått flest stemmer. Er det ved omvalg stemmelikhet, avgjøres valget ved loddtrekning.

(5) For å være gyldig må valg være gjennomført i henhold til §§ 5 til 8.

§ 17 Ekstraordinært årsmøte

(1) Ekstraordinært årsmøte i idrettslaget innkalles av idrettslagets styre med minst 14 dagers varsel etter:

- a) Vedtak av årsmøtet i idrettslaget.
- b) Vedtak av styret i idrettslaget.
- c) Vedtak av styret i overordnet organisasjonsledd.
- d) Skriftlig krav fra 1/3 av idrettslagets stemmeberettigete medlemmer.

(2) Ekstraordinært årsmøte innkalles direkte til medlemmene eventuelt på annen forsvarlig måte, herunder ved kunngjøring i pressen, eventuelt på idrettslagets internettside. Innkalling kan henvise til at saksdokumentene gjøres tilgjengelig på internett eller på annen forsvarlig måte.

(3) Ekstraordinært årsmøte er vedtaksført dersom det møter et antall stemmeberettigete medlemmer som minst tilsvarer antallet styremedlemmer iht. idrettslagets lov. Dersom det ekstraordinære årsmøtet ikke er vedtaksført, kan det innkalles til årsmøte på nytt uten krav til minimumsdeltakelse.

(4) Ekstraordinært årsmøte i idrettslaget skal bare behandle de saker som er angitt i vedtaket eller i kravet om innkalling av årsmøtet. Sakliste og nødvendige saksdokumenter skal følge innkallingen.

§ 18 Idrettslagets styre

(1) Idrettslaget ledes og forpliktes av styret, som er idrettslagets høyeste myndighet mellom årsmøtene.

(2) Styret skal:

- a) Iverksette årsmøtets og overordnede organisasjonsleddsregelverk og vedtak.
- b) Påse at idrettslagets midler brukes og forvaltes på en forsiktig måte i samsvar med de vedtak som er fattet på årsmøtet eller i overordnet organisasjonsledd, og sørge for at idrettslaget har en tilfredsstillende organisering av regnskaps- og budsjettfunksjonen samt en forsvarlig økonomistyring.
- c) Etter behov oppnevne komiteer/utvalg/personer for spesielle oppgaver og utarbeide mandat/instruks for disse.
- d) Representere idrettslaget utad.
- e) Oppnevne ansvarlig for politiattestordningen.

(3) Styret skal holde møte når lederen bestemmer det eller et flertall av styremedlemmene forlanger det.

§ 19 Grupper/avdelinger/komiteer

(1) Valgkomiteen skal legge frem innstilling på kandidater til alle tillitsverv som skal velges på årsmøtet, med unntak av valgkomité. Medlem av valgkomité som selv blir kandidat til verv, plikter å tre ut av valgkomiteen.

(2) Idrettslaget kan organiseres med grupper og/eller avdelinger. Idrettslagets årsmøte bestemmer opprettelse av grupper/avdelinger, og hvordan disse skal organiseres og ledes. Dette vedtas i forbindelse med årlig behandling av idrettslagets organisasjonsplan, jf. § 15 pkt. 9.

(3) For grupper/avdelingers økonomiske forpliktelser hefter hele idrettslaget, og grupper/avdelinger kan ikke inngå avtaler eller representere idrettslaget utad uten styrets godkjenning jf. § 19.

V. ØVRIGE BESTEMMELSER

§ 20 Alminnelige disiplinærforføyninger, sanksjoner etter kamp- og konkurranseregler, straffesaker og dopingsaker

For alminnelige disiplinærforføyninger, sanksjoner etter kamp- og konkurranseregler, straffesaker og dopingsaker gjelder NIFs lov kapittel 11 og 12.

§ 21 Lovendring

(1) Lovendring kan bare foretas på ordinært eller ekstraordinært årsmøte i idrettslaget etter å ha vært oppført på saklisten, og krever 2/3 flertall av de avgitte stemmer.

(2) Lovendringer som følge av endringer i NIFs lov, trer i kraft straks. Lovendringer vedtatt av idrettslaget selv trer ikke i kraft før de er godkjent av idrettskretsen. Godkjenningen er begrenset til de bestemmelser som NIFs lov omfatter.

(3) I forbindelse med godkjenningen kan idrettskretsen pålegge nødvendig endring for å unngå motstrid med NIFs regelverk.

(4) Endringer i §§ 21 og 22 kan ikke vedtas av idrettslaget selv.

§ 22 Oppløsning - Sammenslutning - Konkurs

(1) Forslag om oppløsning av idrettslaget må først behandles på ordinært årsmøte. Bli oppløsning vedtatt med minst 2/3 flertall, innkalles ekstraordinært årsmøte 3 måneder senere. For at oppløsning skal skje må vedtaket her gjentas med 2/3 flertall.

(2) Sammenslutning med andre idrettslag anses ikke som oppløsning av laget. Vedtak om sammenslutning og nødvendige lovendringer i tilknytning til dette treffes i samsvar med bestemmelsene om lovendring, jf. § 21.

(3) Ved oppløsning eller annet opphør av idrettslaget tilfaller lagets overskytende midler etter avvikling et formål godkjent av idrettskretsen. Underretning om at idrettslaget skal oppløses, skal sendes til idrettskretsen 14 dager før idrettslaget holder sitt ordinære årsmøte til behandling av saken.

(4) Ved konkurs anses organisasjonsleddet som oppløst når konkurs er avsluttet og det mister således sitt medlemskap i NIF.

.....

Ikrafttreden

(1) Lovendringene trer i kraft når godkjenning fra Telemark idrettskrets foreligger

(2) § 3 (8) trer først i kraft når Idrettsstyret bestemmer det

ODDS Ballklubb

Kontrollkomitèen

Til Odds Ballklubbs årsmøte for 2013

Kontrollkomitèen har vurdert den økonomiske situasjonen i klubben, basert på gjennomgang av budsjett- og regnskapsrapporter.

Det er vårt inntrykk at den økonomiske oppfølgingen i Odds Ballklubb er god. Rutiner for rapportering og den løpende vurdering av den økonomiske utvikling i klubben, tilfredsstiller de krav som stilles til en idrettsklubb av Odds Ballklubbs størrelse og kompleksitet.

Årets resultat er på nivå med det budsjetterte og ble på kroner 13.264,48. Egenkapitalen er derfor marginalt forbedret og er negativ med ca 2,2 MNOK ved utgangen av året. Som i fjor vil kontrollkomitèen oppfordre klubbens ledelse til å ha fokus på å forbedre egenkapitalsituasjonen.

Vi konstaterer at det som foregående år, er fokusert på å tilpasse kostnadene til lavere inntekter. Kostnadsnivået er lavere enn i 2012, men høyere enn budsjettert. Det er nødvendig at kostnadsfokuset fortsetter, slik at man på sikt kan oppnå en langsiktig bærekraftig økonomi i klubben. Samtidig vil kontrollkomitèen berømme klubbens arbeid for å få frem unge talenter, noe som medvirker til at klubben både begrenser kostnader til spillerlønninger og samtidig danner grunnlag for høyere fremtidige inntekter.

Etter vår oppfatning er det foreslåtte budsjettet for 2014 stramt, men realistisk. Fortsatt nedgang i driftskostnadene vil kreve tett oppfølging av økonomien gjennom året.

Kontrollkomitèen har ikke funnet forhold vi vil påpeke og anbefaler at årsmøtet godkjenner årsregnskapet med balanse for 2013. Videre mener vi at årsmøte kan godkjenne det fremlagte budsjettet for 2014.

Skien, 23. februar 2014

Kontrollkomitèen

Helge Hansen og Tom Helge Rønning

(Sign)

(Sign)

